



## **Beeindruckende Präsentation zur Vogelwelt**

Am 23. Oktober 2025 fand im Gemeindesaal ein Vortrag von Thomas Hochebner, Mitglied der Forschungsgemeinschaft LANIUS, zum Thema „Blaukehlchen und Steinkauz – bedrohte Vogelwelt in der Marktgemeinde Hürm“ statt. In eineinhalb Stunden zeigte er unsere unmittelbare Umgebung aus einer völlig neuen Perspektive. Die eindrucksvollen Fotos gefährdeter Vogelarten, die in Hürm eine Heimat gefunden haben, begeisterten das Publikum. Seit vielen Jahren wird unsere Region wissenschaftlich beobachtet. Die präsentierten Zahlen verdeutlichen die österreichweite Bedeutung des kleinen Ortes: 2025 wurden in Hürm 5–10 Brutpaare des weißsternigen Blaukehlchens gezählt – rund 5 % des gesamten österreichischen Bestandes. Entlang des Hürmbachs konnten insgesamt 49 Vogelarten erfasst werden. Zu den schilfbewohnenden Arten gehören Rohrweihe, Sumpfrohrsänger, Rohrammer, Teichrohrsänger und Drosselrohrsänger. Seit 2019 gibt es ein neues Steinkauz-Patenprojekt, in dessen Rahmen Nistkästen in ganz Niederösterreich betreut werden. In unserer Region Hoch6 betreut Thomas Hochebner 62 Nistkästen. In 12 davon wurden Revierpaare festgestellt, davon allein 7 in Hürm, das entspricht 3,5 % des österreichischen Bestandes, allein in unserem Gemeindegebiet. In Hürm brachten 5 erfolgreiche Brutpaare in diesem Jahr insgesamt 17 Jungvögel hervor. Einmal mehr wurde deutlich, wie wichtig eine vielfältige Kulturlandschaft ist. Jede Vogelart benötigt andere Lebensräume, und je abwechslungsreicher die Umgebung, desto mehr Arten finden geeignete Bedingungen: Wald, Wiesen in Brache und gemäht, Felder geerntet und bewachsen, Sträucher, Bäume, Schilf und Wasser. Vielfalt bringt Artenreichtum. Einen wichtigen Beitrag zum regionalen Naturschutz leistet die Forschungsgruppe LANIUS – ein parteipolitisch unabhängiger, gemeinnütziger Verein, der seit 1989 im Mostviertel, der Wachau und im südlichen Waldviertel tätig ist.



## **Abschluss der Aktion Kilometer-Radeln 2025**

257 Teilnehmer aus Hürm und St. Margarethen erradelten heuer beeindruckende 397.615 Kilometer für einen guten Zweck. Die Aktion wurde bereits zum zwölften Mal vom URC St. Margarethen gemeinsam mit der Gesunden Gemeinde und der Marktgemeinde Hürm durchgeführt. Von 20. März bis 30. September 2025 sammelten die Radler ihre Kilometer in Sammelpässen, die Anfang Oktober ausgewertet wurden. Zum Abschluss fand eine gemeinsame Ausfahrt von St. Margarethen nach Hürm statt. 26 Radlerinnen und Radler machten sich bei herbstlichem Wetter unter der Führung von URC-Präsident Pfarrer Franz Xaver Hell auf den Weg. Im Gasthaus Schweighofer-Zainer wurde das Rekordergebnis präsentiert – fast 10 Erdumrundungen, rund 42.000 Kilometer mehr als im Vorjahr. Nach dem Austausch kleiner Gastgeschenke und der Verlosung von sechs Gutscheinen der Marktgemeinde Hürm führte die Rückfahrt über Mannersdorf nach St. Margarethen, wo im Gasthaus Schmidl weitergefeiert wurde. Auch die Gesunde Gemeinde St. Margarethen verlost nochmals sechs Gutscheine. Wie jedes Jahr dienen die gesammelten Kilometer einem sozialen Zweck: Für je 1.000 Kilometer spenden URC und Gemeinde Hürm zwei Euro. Der Gesamtbetrag geht an die Allgemeine Sonderschule Mank. Bei Jause und Getränken klang das Fest gemütlich aus.



### **IMPRESSUM**

Information gemäß § 38, Absatz 5, NÖ Gemeindeordnung.  
Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

**Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:** Marktgemeinde Hürm, Marktstraße 1, 3383 Hürm.

**Redaktion, Grafik, Anzeigenverkauf:** Marktgemeinde Hürm, [gemeinde@huerm.gv.at](mailto:gemeinde@huerm.gv.at)

**Druck:** SANDLER Gesellschaft m.b.H. & Co KG, Druckereiweg 1, 3671 Marbach/Donau

**Gendern:** Die sprachlichen Formulierungen meinen jeweils beide Geschlechter und dienen der besseren Lesbarkeit. Gerne drückt die Redaktion auch Ihren Bericht. Kontakt: [gemeinde@huerm.gv.at](mailto:gemeinde@huerm.gv.at)

**Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe: Sonntag, 22. Februar 2026**



## **Geschätzte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger! Liebe Jugend!**

Der vorliegende Voranschlag wurde mit größter Sorgfalt und nach bestem Wissen und Gewissen erstellt. Dabei standen die Grundsätze Sparsamkeit, Zweckmäßigkeit und Wirtschaftlichkeit im Mittelpunkt. Die aktuellen wirtschaftlichen Entwicklungen und die angespannte Gesamtsituation in Österreich machen sich auch in unserer Marktgemeinde bemerkbar. Dennoch dürfen wir zuversichtlich in die Zukunft blicken: Projekte, die für die Lebensqualität und Weiterentwicklung unserer Marktgemeinde wesentlich sind, werden weiterhin umgesetzt. Allerdings ist es notwendiger denn je, Vorhaben sorgfältig zu evaluieren, auf ihre Bedeutung hin zu prüfen und nach Dringlichkeit und nachhaltigem Nutzen zu priorisieren. Nur so können wir gewährleisten, dass finanzielle Spielräume sinnvoll eingesetzt und langfristig gesichert werden.

Ein besonderer Höhepunkt des heurigen Jahres war die feierliche Verleihung des Kulturpreises 2025 an Herrn Niklas Perzi. Mit dieser

Auszeichnung wird das eindrucksvolle künstlerische und kulturelle Wirken innerhalb der Regionen Niederösterreichs gewürdigt. Herr Perzi wurde für seine Leistungen in der Kategorie der Erwachsenenbildung, Volksbüchereiwesen, Heimatforschung, im Verfassen heimatkundlicher Werke und Arbeit im Museumswesen mit dem Würdigungspreis ausgezeichnet.

Für seine wertvolle Tätigkeit, sein besonderes Engagement bei der Aufarbeitung und Bewahrung historisch bedeutsamer Themen sowie seinen stetigen Einsatz zur kulturellen Stärkung unserer Gemeinschaft sprechen wir ihm unseren aufrichtigen Dank und unsere höchste Anerkennung aus. Es ist uns ein Privileg, in unserer Marktgemeinde eine Persönlichkeit zu wissen, die mit solch profundem Wissen, Leidenschaft und Verantwortungsbewusstsein zur Erhaltung von Geschichte, Identität und Tradition beiträgt.

Ebenso gilt der Dank allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Marktgemeinde. Ihr täglicher Einsatz, ihre fachliche Kompetenz und ihr persönliches Engagement sind wesentliche Säulen einer funktionierenden Gemeindeverwaltung. Sie tragen maßgeblich

dazu bei, dass Projekte umgesetzt, Herausforderungen bewältigt und Anliegen der Bürgerinnen und Bürger verlässlich betreut werden können. Unser Fortschritt, unsere Entwicklung sowie das positive Miteinander wären ohne diesen Einsatz nicht in gleicher Weise möglich. Danke für diese wertvolle Arbeit.

Zum Abschluss möchte ich Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest, besinnliche Feiertage im Kreise Ihrer Liebsten sowie ein erfolgreiches, gesundes und hoffnungsvolles neues Jahr wünschen. Möge 2026 ein Jahr des Zusammenhalts, der positiven Entwicklungen und des vertrauensvollen Miteinanders sein.

**Ihr Bürgermeister  
Johannes Zuser**

**Amtsstunden:  
Mo, Fr: 8.00 bis 12.00 Uhr  
Mi: 9.00 bis 12.00 Uhr**

**Sprechstunden:  
Fr: 10.00 bis 12.00 Uhr**

## **ÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDEAMT**

Über die Weihnachtsfeiertage (23. Dezember 2025 bis 4. Jänner 2026) ist das Gemeindeamt geschlossen.  
Ab 5. Jänner 2026 gelten die gewohnten Öffnungszeiten.

## **DIENSTZEITEN BAUHOF**

Über die Weihnachtsfeiertage (23. Dezember 2025 bis 6. Jänner 2026) ist der Bauhof geschlossen (nur Journaldienst).  
Ab 7. Jänner 2026 ist der Bauhof zu den gewohnten Zeiten im Dienst.

### Änderung Friedhofsgebührenordnung ab 1.1.2026

Grabstellengebühr Einzelgrab auf 10 Jahre: 200,- EUR  
Grabstellengebühr Familiengrab auf 10 Jahre: 340,- EUR  
Grabstellengebühr Urnengräber bis 4 Urnen: 200,- EUR  
Grüfte auf 30 Jahre: 1350,- EUR  
Ankauf Urnennische auf 10 Jahre: 2250,- EUR  
Verlängerung Urnennische um 10 Jahre: 340,- EUR

### Beerdigungsgebühren

Erdgrabstelle Einzel-/Familiengrab: 950,- EUR  
Urnengräber und Urnennischen: 200,- EUR  
Grüfte und blinde Grüfte: 1100,- EUR  
Leichenhalle pro Tag: 37,- EUR  
Grabdeckel einteilig: 450,- EUR  
Grabdeckel mehrteilig: 720,- EUR  
Entfernung Fundament Einzelgrab: 850,- EUR  
Entfernung Fundament Familiengrab: 950,- EUR

### Verordnung

#### Spielplatz-Ausgleichsabgabe

§ 42 und § 66 lt. NÖ BO regelt die Bestimmungen zur Spielplatz-Ausgleichsabgabe. Durch den Gemeinderat ist eine Verordnung erforderlich, um einen Richtwert zu bestimmen. Der Gemeinderat hat den Richtwert für die Spielplatz-Ausgleichsabgabe mit € 100,-/m<sup>2</sup> festgelegt.

#### Hundeabgabe

Die Hundeabgabe ist bis spätestens 15. Februar jeden Jahres auf das Konto der Marktgemeinde Hürm IBAN AT02 3247 7000 0090 1314 einzuzahlen. Eine Zahlungsaufforderung wird im Jänner 2026 auf dem Postweg automatisch übermittelt.

#### Abgabenhöhe

**(Kostenanpassung ab 1.1.2026)**

**Nutzhunde: € 6,54**

**gefährliche Hunde: € 100,-**

**übrige Hunde: € 35,-**

Sollten sich Änderungen gegenüber dem Vorjahr bzw. Neuanmeldungen ergeben, bitten wir um Kontaktaufnahme mit dem Gemeindeamt.

#### Freigabe Aufschließungszone

Der Gemeinderat gibt die Bauland-Aufschließungszone (BB-A1) für die Parz. 1018/9, KG Inning (Betriebsgebiet) frei.

#### Pachtvergabe Parz. 343 und 352 KG Hürm

Es erfolgte eine Pacht Ausschreibung der Parz. 343 und 352, KG Hürm, mittels Kundmachung. Die Anbotsöffnung erfolgte am 17.10.25. Es langten 7 Angebote ein. Der Gemeinderat stimmt der Verpachtung der angeführten Parzellen in der KG Hürm, an den Bestbieter Dominik und Birgit Haydn, vorerst befristet auf 3 Jahre, zu.

#### Geschwindigkeitsmessgerät

Es wird ein Geschwindigkeitsmessgerät von der Firma Radarrent GmbH inkl. zwei Montagesets zu Gesamtkosten von ca. € 2.500,- angekauft.

### Übernahme Grundstücksflächen in öffentliches Gut

Der Gemeinderat spricht sich der Übernahme der Parz. 391 und 392 lt. Flurbereinigungsplan Reithfeld in das öffentliche Gut aus.

### Ankauf E-Auto

Für den Essen auf Rädern Dienst wird ein eCitan Kastenwagens lang – 90 kw (122 PS) in der Höhe von € 20.543,18 brutto, vom Autohaus Eckl inkl. adaptierter Sonderausstattung angekauft.

### Erdbauarbeiten Sandweg

Der Gemeinderat beauftragt den Bestbieter, die Firma Thir, für die Erdbauarbeiten für den Sandweg in der Höhe von € 40.476,00.



### Entschädigung Schülerlotse

Der Gemeinderat erhöht die Entschädigung des Schülerlotsendienstes ab Jänner 2026 mit € 10,-/Stunde und beteiligt sich weiterhin zu 75% an den Kosten.

### Kommunalsteuer Lehrlinge

Die Auszahlung der Wirtschaftsförderung für Betriebe mit Lehrlingen wird für zwei Jahre ausgesetzt.

### Baugrundverkauf

Der Gemeinderat stimmt dem Grundstücksverkauf in Harmersdorf, Parz. 419/16, zu.

### Krisensichere Gemeinde

Vom NÖ Zivilschutzverband wurde die Zertifizierung „Krisensichere Gemeinde“ ins Leben gerufen. Der Gemeinderat stimmt der Umsetzung der Zertifizierung als krisensichere Gemeinde – Stufe 3 mit dem Planungsziel bis Ende 2026 zu.



**Zivilschutz**  
zivilschutz.at

### Dienstleistungsvertrag Prozessfinanzierung Baukartell

Der Gemeinderat beschließt, dass die Marktgemeinde die Prozessfinanzierung zur Durchsetzung von Schadenersatzansprüchen im Zusammenhang mit dem Baukartell, GZ 5105.04838, bei der BBG bestellt und abrufen. Im Falle einer erfolgreichen Prüfung der Ansprüche durch den Prozessfinanzierer der BRAND Rechtsanwälte GmbH wird zur Einleitung des Verfahrens und zur anschließenden Prozessvertretung der Gemeinde die entsprechende Vollmacht erteilt.

## Familien- und kinderfreundliches Hürm

Seit 2017 ist Hürm als familien- und kinderfreundliche Gemeinde zertifiziert. Nun steht die Erneuerung des staatlichen Qualitätssiegels an. Die neue Auditbeauftragte, Vizebürgermeisterin Birgit Haydn, hat dafür eine engagierte Projektgruppe zusammengestellt und wird den Prozess gemeinsam mit Irene Kerschbaumer von der NÖ Dorf- und Stadterneuerung federführend begleiten. Beim ersten Workshop wurden die bestehenden Angebote für alle Lebensphasen erhoben und kritisch überprüft. Im nächsten Schritt wird nun gezielt die Bevölkerung eingebunden: Als erste Maßnahme werden wir im Jänner einen Jugendstammtisch organisieren.



**HÜRMER**  
**JUGEND**  
**STAMMTISCH**

Samstag, 17. Jänner 2026  
16:00 bis 18:00 Uhr  
bei  
**WAKIS**

Wir laden alle Jugendlichen  
(von 11 - 18 Jahren) zu Pizza und Getränken ein.

Du hast Ideen, wie wir das Leben für euch  
in unserer Gemeinde verbessern und  
Freizeitaktivitäten für euch schaffen können?

Gemeinsam wollen wir unsere Gemeinde aktiv mitgestalten.

Wir freuen uns auf dich!



## Terminankündigungen

- 14.01.2026 um 18:00 Uhr Gesunde Gemeinde Arbeitskreissitzung Veranstaltungssaal
- 17.01.2026 um 16:00 bis 18:00 Uhr Jugendstammtisch bei HAKI'S
- 14.03.2026 Baby- und Kinderflohmarkt im FF-Haus Hürm
- 09. 05.2026 Gesundheitstag

## Gesundheitstag 2026 - 9. Mai 2026

Die Gesunde Gemeinde Hürm, der Ausschuss für Bildung, Familie, Gesundheit, Kultur und Tourismus und die Sportunion Hürm setzen ein starkes Zeichen für das Wohlbefinden unser Bürgerinnen und Bürger und veranstalten im Frühjahr 2026 einen umfassenden Gesundheitstag. Ziel dieses Gesundheitstages ist es, das Bewusstsein für Prävention und einen gesunden Lebensstil zu schärfen und der Bevölkerung vielfältige Angebote aufzuzeigen. Mit diesem Aktionstag möchten wir Impulse geben und zeigen, welche Möglichkeiten es direkt vor Ort gibt, um fit und vital zu bleiben. Nähere Informationen folgen.

## Gemeinde Auszeichnung „Gewalt erkennen und reagieren“

Alle Gemeinden, die Maßnahmen gegen Gewalt sichtbar gemacht haben wurden am 25. November 2025 von Landesrätin Christiane Teschl-Hofmeister in St. Pölten ausgezeichnet. Als Dankeschön für das Engagement erhielt unsere Gemeinde im Zuge der Veranstaltung eine Plakette. Die Kampagne beginnt jedes Jahr am 25. November (Internationaler Tag zur Beseitigung von Gewalt gegen Frauen) und endet am 10. Dezember (Internationaler Tag der Menschenrechte), wodurch die Verbindung von Gewaltprävention und Menschenrechten unterstrichen wird.



Birgit Haydn  
Vizebürgermeisterin



**„Wir müssen gemeinsam dafür sorgen, dass Schutz, Unterstützung und Prävention keine leeren Worte bleiben. Gewalt darf keinen Platz haben, nicht hinter verschlossenen Türen, nicht in Beziehungen und nicht im öffentlichen Raum“**

Birgit Haydn  
Vizebürgermeisterin

## **Ausschuss für Landwirtschaft, Umwelt und Energie**

### **Energiestammtisch Hürm**

Am 26.09.2025 fand der zweite Energiestammtisch statt. Rund 35 HürmerInnen informierten sich über bereits gegründete Energiegemeinschaften (EG) und die Schritte zu einer lokalen EG. Das Interesse und Potenzial ist klar erkennbar. Dieser Weg erfordert jedoch Eigeninitiative. Um den Einstieg zu erleichtern, erarbeiten wir im Rahmen des Stammtisches konkrete Leitfäden für die Gründung lokaler EGs. Mit der Interessentenkarte unterstützen wir bei der Einschätzung, wo in Hürm eine lokale EEG sinnvoll ist. Die Gemeindefseite hält dazu laufend ergänzende Informationen bereit. Der dritte Energiestammtisch folgt Anfang 2026; die Einladung erfolgt frühzeitig. Parallel zum lokalen EEG-Ansatz arbeiten wir an einem Konzept für eine regionale Energiegemeinschaft, unter der Leitung der Marktgemeinde Hürm. Auch dazu wollen wir beim dritten Stammtisch konkrete Neuigkeiten präsentieren.



„Der Energiestammtisch soll aufzeigen, wie viel Potenzial in lokalen Energiegemeinschaften steckt. Unser Ziel dabei: Den Einstieg so einfach wie möglich halten – damit jede und jeder, der will, auch wirklich starten kann.“

### **Wegerhaltung**

Ein großes Thema bleibt die Instandhaltung des weitläufigen Wegenetzes. Hochwasserschäden, Auswaschungen und der generelle Sanierungsbedarf vieler Güterwege haben uns zuletzt stark gefordert. Umso wichtiger war das Sonderbudget des Landes, durch das wir mehrere Projekte rascher umsetzen konnten. Trotz der oft verständlichen Anrainnerwünsche bleiben wir in der Wegerhaltung bewusst pragmatisch. In Zeiten knapper Budgets und massiver Umweltbelastung gilt: Nutzen vor Ästhetik. Wir konzentrieren uns auf stabile, sicher befahrbare Wege. Das Befahren nasser Feld- und Güterwege reduziert die Haltbarkeit massiv, die rücksichtsvolle Nutzung hilft Schäden zu vermeiden – finanziell wie ökologisch. Als weitere Maßnahme setzen wir bei kleineren bis mittleren Schäden auf schnelle Reparaturen durch die Verstärkung unseres Bauhofteams. Für größere Projekte arbeiten wir gemeinsam mit der Agrarbezirksbehörde an einem klaren und vollständigen Leistungsverzeichnis, reger Austausch erfolgt mit unserer lokalen Baubranche um später eine reibungslose Abwicklung zu gewährleisten. Damit stellen wir sicher, dass Aufträge rasch vergeben und vor allem transparent abgerechnet werden können.



„Die Wegerhaltung ist eine große Herausforderung – mit pragmatischen Lösungen und rücksichtsvoller Nutzung zu einem nachhaltigen Wegenetz.“

### **Umwelt und Landwirtschaft**

Ein Bekenntnis zu Umweltschutz und Biodiversität setzte der Gemeinderat, zukünftige Pachtvergaben um verpflichtende Biodiversitätsmaßnahmen zu ergänzen. Dieser Schritt war überfällig, es freut mich, dass die Hürmer LandwirtInnen diesen Weg mitgehen. Trotz einzelner skeptischer Stimmen zeigt die aktuelle Nachfrage nach den Pachtflächen deutlich: Das Interesse bleibt hoch, selbst wenn die Anforderungen mit den neuen Vorgaben steigen. Mit der Entscheidung für 7 % Biodiversitätsflächen folgte der Gemeinderat dem Ausschussvorschlag von 10 % beinahe vollständig. Das ist ein Signal dafür, dass konsequent vorbereitete Inhalte parteiübergreifend Mehrheiten finden können. Dieser Erfolg zeigt, wie wertvoll eine gründliche fachliche Arbeit in den Ausschüssen ist – und, dass engagierte Vorbereitung am Ende zu greifbaren Verbesserungen für unsere Umwelt führt.



„Ich bedanke mich beim gesamten Ausschuss für die konstruktive und zielorientierte Zusammenarbeit – so bringen wir Hürm langfristig weiter.“



**Bernhard Kurz**  
gfd. Gemeinderat

**„Die verpflichtenden Biodiversitätsmaßnahmen sind ein spürbarer Schritt nach vorne. Sie funktionieren, weil unsere Landwirtinnen und Landwirte Verantwortung übernehmen und zeigen, dass Landwirtschaft und Naturschutz kein Widerspruch sind. Mit jeder Fläche, die wir aufwerten, sichern wir langfristig die ökologische Qualität unserer Gemeinde.“**

*Bernhard Kurz*  
gfd. Gemeinderat

## NÖ Jugend-Partnergemeinde

Am 26. September 2025 zeichnete Jugend-Landesrätin Christiane Teschl-Hofmeister 285 NÖ Jugend-Partnergemeinden“ aus. Rund jede zweite Gemeinde in Niederösterreich erhielt eine Auszeichnung. Dieses Engagement ist durch das umfangreiche Angebot quer durchs Land für die beste Zukunft unserer Kinder spürbar untermauert“, so Jugend-Landesrätin Christiane Teschl-Hofmeister. Die Gemeinden stehen im Zeichen aktiver Jugend-Partnerschaft und tragen von 2025 bis 2027 den Titel NÖ Jugend-Partnergemeinde. Die Zertifizierung ist ein Qualitätszeichen, das Jugendarbeit mit hoher Qualität und umfangreichem Angebot aufzeigt.



Teresa Hofer  
Gemeinderätin



**„Zukunft entsteht dort, wo wir heute gemeinsam handeln. Die Beteiligung der Jugend ist der Schlüssel, um unsere Gemeinde nachhaltig und lebenswert zu gestalten. Die Auszeichnung als NÖ Jugend-partner-Gemeinde zeigt, dass die Anliegen und Ideen unserer jungen Generation bei uns nicht nur gehört, sondern aktiv umgesetzt werden und motiviert uns, diesen Weg weiterzugehen. Danke an alle, die dazu beitragen!“**

*Teresa Hofer  
Gemeinderätin*

## Vorschlag 2026

Die kommenden Jahre stellen uns – wie auch auf Land- bzw. Bundesebene – vor große Herausforderungen. Dennoch ist es uns gelungen, für das Jahr 2026 einen ausgeglichenen Voranschlag zu erstellen, ohne neue Darlehensaufnahmen einzuplanen. Das ist ein wichtiges Signal für eine solide und verantwortungsvolle Finanzpolitik.

Die Marktgemeinde Hürm verwaltet im Jahr 2026 ein Gesamtvolumen von rund 5,4 Millionen Euro. Wir rechnen mit einem Nettoergebnis von 124.000 Euro, wodurch wir ein ausgeglichenes Budget vorlegen können.

Besonders erfreulich ist die positive Entwicklung der Kommunalsteuer, die sich für 2026 auf 700.000 Euro beläuft – ein Plus von 100.000 Euro gegenüber dem Vorjahr. Dies zeigt die Stärke unserer regionalen Wirtschaft und die Bedeutung unserer Betriebe für die Marktgemeinde. Um die laufenden Kosten und zukünftigen Investitionen abzusichern, sind moderate Gebührenanpassungen vorgesehen. Diese wird die Hundeabgabe und die Friedhofs- und Begräbnisgebühr betreffen. Wir sind uns bewusst, dass jede Anpassung sorgfältig abgewogen werden muss, und danken Ihnen für Ihr Verständnis. Ein Auszug von Kennzahlen der Marktgemeinde Hürm:

Kennzahl	EUR	Kennzahl	EUR
Ertragsanteile	2.132.000	Personalkosten	1.170.500
Einnahmen Kommunalsteuer	700.000	Schuldenstand per Jahresende	10.377.800
Ausgaben NÖKAS	709.000	Tilgungen	791.200
Ausgaben Sozialhilfeumlage	457.000	Zinsen	326.200



Ing. Christoph Luger  
gfd. GR

**„Unser Ziel bleibt klar: eine nachhaltige Finanzpolitik, die die Handlungsfähigkeit unserer Gemeinde sichert und gleichzeitig die Belastung für unsere Bürgerinnen und Bürger so gering wie möglich hält.“**

*Ing. Christoph Luger  
gfd. Gemeinderat*

## Mobilität beeinflusst nahezu alle Lebensbereiche

Mobilität umfasst nicht nur die reine Fortbewegung, sondern auch soziale, wirtschaftliche und kulturelle Dimensionen, dabei spielt weit mehr eine Rolle als nur der Verkehr. Mobilität ist vielfältig. Egal ob man mit dem Bus, der Bahn, dem Anrufsammeltaxi, dem Rad, zu Fuß oder mit dem Auto unterwegs ist, die Herausforderungen und Ziele sind unterschiedlich und bedeuten in Ballungsräumen etwas Anderes als in ländlichen Gebieten. Was Mobilität in der Marktgemeinde Hürm und für alle Bürgerinnen und Bürger bedeutet, sehe ich als meine zentrale Aufgabe als „Mobilitätsbeauftragte“.

Was sind die tagtäglichen Hürden und Wege, welche wir zurücklegen? Wie können diese verbessert, erleichtert und auch für die Umwelt verträglicher gestaltet werden? Wo können wir bei unseren jüngsten ansetzen, um früh Bewusstsein und Gewohnheiten für eine nachhaltigere Fortbewegung zu schaffen? Oft sind es kleine Dinge: So freut es mich besonders, dass wir eine kleine Problemstellung schon lösen konnten, und dass dieser auch schon gern genutzt wird: Rollerstände am Radabstellplatz der VS und MS Hürm. Schon am ersten Schultag nach der Montage waren 10 von 12 Plätzen besetzt. Wenn Projekte so abgewickelt werden können, kann das nur ein Gewinn für alle Beteiligten sein! Der Rollerstander wurde gemeinsam von Elternverein, Gemeinde und Förderung durch das Mobilitätsmanagement Niederösterreich der NÖ.Regional finanziert.



Julia Kurz  
Gemeinderätin

**„Die Aufgabe als Mobilitätsbeauftragte ist für mich eine große Herausforderung mit vielen Ideen im Hinterkopf, jedoch bringen all diese Ideen nichts, wenn sie eigentlich keiner braucht! Deshalb meine Bitte: Werdet aktiv, bringt euch ein – nur so kann Veränderung entstehen, die euch wirklich etwas bringt! Egal ob Carsharing, Fahrdienste, e-Lastenräder, Radwegnetz, Gehsteige, Parkplätze, Fahrpläne, ... bringt eure Wünsche und Ideen ein, ich freue mich viele Bürgerinnen und Bürger am 23.1.2026 begrüßen zu dürfen!“**

Julia Kurz  
Gemeinderätin

### Einladung

Größere „Probleme“ brauchen natürlich viel intensivere Auseinandersetzung und Zeit, dazu laden wir am Freitag, 23. Jänner 2026 im Ross-Stoi zu einem Workshop ein! Es ist wirklich JEDER eingeladen, teilzunehmen, und aktiv die Zukunft mitzugestalten, – denn nur ihr wisst aus euren täglichen Erfahrungen, wo Potenzial besteht, was geändert werden sollte oder was ohnehin schon gut läuft.

Wir bitten um Anmeldung an Julia Kurz (julia@familie-kurz.at / 0676 / 73963074 – gerne per WhatsApp) gerne auch gleich mit Ideen und Anregungen!

Einladung zum  
**Workshop**  
**MOBILITÄT**  
in Hürm

**Fr., 23.01.2026**  
**16:00 Uhr**  
**Ross-Stoi,**  
**GH Schwaighofer-Zainer**

Bitte um Anmeldung:  
Julia Kurz, 0676 7396074  
gerne per WhatsApp oder  
julia@familie-kurz.at

**Macht mit,  
gestaltet unsere Zukunft mit!**

SOMMERSPIELE MELK

**Gemeinsamer,  
vergünstigter  
Besuch**  
auch 2026!

Das Christkind möchte schon Karten für die **Musikrevue 2026** schenken?

**Kein Problem!**  
Infos und Reservierungen:  
Gemeindeamt oder  
Julia Kurz, 0676 7396074  
julia@familie-kurz.at

## Wir gratulieren zum Geburtstag:

### 60. Geburtstag

Johanna Stach, Kirchenplatz	Dezember
Gottfried Endmaier, Schönholdgasse	Dezember
Josefa Fuchs, Arnersdorf	Dezember
Helmut Berger, Sooßer Straße	Dezember
Leopold König, Inning	Dezember
Mile Jelic, Weichselfeldgasse	Jänner
Roswitha Meyer, Mitterradl	Jänner
Anton Birgl, Inning	Jänner
Martina Luger, Harmerdorf	Februar
Bernhard Schrittwieser, Sonnenweg	Februar
Gordana Jelic, Weichselfeldgasse	Februar

### 65. Geburtstag

Kurt Bandion, Inning	Dezember
Hermine Rainer, Atzing	Dezember
Helga Reithner, Inning	Dezember
Sabine Falkensteiner, Unter-Siegenderdorf	Dezember
Johann Koller, Inning	Dezember
Annemarie Swed, Inning	Jänner
Josef Gaschl, Oberradl	Jänner
Werner Zetka, Berggasse	Jänner
Waltraud Haydn, Pöttendorf	Februar

### 70. Geburtstag

Johann Kalteis, Hainberg	Dezember
Gertrude Zeilinger, Feldgasse	Dezember
Elisabeth Stöckl, Schloss Sooß	Jänner
Rudolf Gottwald, Kilber Straße	Jänner
Martha Schiller, Marktstraße	Jänner
Ingrid-Magdalena Grossinger, Wiesengasse	Jänner
Leopold Fischer, Inning	Februar
Thier Franz, Hösing	Februar

### 75. Geburtstag

Herbert Gutauer, Marktstraße	Februar
------------------------------	---------

### 80. Geburtstag

Annemarie Schmatzer, Kilber Straße	Jänner
------------------------------------	--------

### 95. Geburtstag

Maria Haydn, Seeben	Februar
---------------------	---------

## Wir nehmen Abschied:



**Leopold Mayer**, Loosdorfer Straße  
Geb. 1934, verstorben 16.10.2025

**Josef Brychta**, Oberradl  
Geb. 1939, verstorben 16.10.2025

**Anna Zeilinger**, Grub  
Geb. 1941, verstorben 30.10.2025

**Josefa Meier**, Grub  
Geb. 1929, verstorben 18.11.2025

**Leopold Tiefenbacher**, Loosdorf (Inning)  
Geb. 1937, verstorben 27.11.2025

## Wir begrüßen:



**Simon Steiner**,  
Ahorngasse September

**Mia Forstandlechner**,  
Schlossgasse Oktober

**Xaver Rammel**,  
Harmersdorf Oktober

**Eva Astrid Falkensteiner**,  
Weichselfeldgasse November

**Stöller Milena**,  
Hösing November

## Wir gratulieren



### Goldene Hochzeit

**Leopoldine und Ferdinand Berger**,  
Feldgasse Jänner

### Jänner 2026

01.	Dr. Andreas Winter	Texing	02755/7200
03.	Dr. Alexandra Perchthaler	Bischofstetten	02748/8200
04.	Dr. Elke Müller	St. Leonhard	02756/7030809
06.	Dr. Weintögl & Baumann	Matzleinsdorf	02752/20500
10.	Dr. Höfingler & Kleinberger	Mank	02755/23550
11.	Dr. R. Kern und M. Kern	Hürm	02754/8200
17.	Dr. Elke Müller	St. Leonhard	02756/7030809
18.	Dr. Alexandra Perchthaler	Bischofstetten	02748/8200
24.	Dr. Kurt Weissenborn	Kilb	02748/7200
25.	Dr. Andreas Winter	Texing	02755/7200
31.	Dr. Weintögl & Baumann	Matzleinsdorf	02752/20500

### Februar 2026

01.	Dr. Alexandra Perchthaler	Bischofstetten	02748/8200
07.	Dr. Andreas Winter	Texing	02755/7200
08.	Dr. R. Kern und M. Kern	Hürm	02754/8200
14.	Dr. Fedrizzi & Dr. Puchinger	Kirnberg	02755/21300
15.	Dr. Elke Müller	St. Leonhard	02756/7030809
21.	Dr. Florian & Dr. Simone Fedrizzi	Ruprechtshofen	02756/20500
22.	Dr. Kurt Weissenborn	Kilb	02748/7200
28.	Dr. Höfingler & Kleinberger	Mank	02755/23550

### März 2026

01.	Dr. Weintögl & Baumann	Matzleinsdorf	02752/20500
07.	Dr. Florian & Dr. Simone Fedrizzi	Ruprechtshofen	02756/20500
08.	Dr. Fedrizzi & Dr. Puchinger	Kirnberg	02755/21300
14.	Dr. Höfingler & Kleinberger	Mank	02755/23550
15.	Dr. R. Kern und M. Kern	Hürm	02754/8200
21.	Dr. Alexandra Perchthaler	Bischofstetten	02748/8200
22.	Dr. Kurt Weissenborn	Kilb	02748/7200
28.	Dr. Andreas Winter	Texing	02755/7200
29.	Dr. Weintögl & Baumann	Matzleinsdorf	02752/20500

Informationen zum PVN inkl. Team und Öffnungszeiten finden sie auf  
[www.pvn-mav.at](http://www.pvn-mav.at).

### Freitag-Nachmittage:

23. Jänner 2026, 6. Februar 2026,  
13. März 2026



### Jagdpatch

Die allgemeine Auszahlung der Anteile der Genossenschaftsjagdgebiete HAINBERG, HÜRME, SIEGENDORF und INNING für das Jagdjahr 2026 erfolgt in der Zeit vom 2. bis zum 27. Februar 2026 während der Amtsstunden im Gemeindeamt. Weiters kann der Jagdpatch innerhalb sechs Monaten, bis zum **31. Juli 2026**, während der Amtsstunden im Gemeindeamt Hürm behoben werden.

Der Jagdpatch kann auch unter Einbehaltung von Überweisungsspesen in Höhe von € 2,00 überwiesen werden. Beträge bis € 15,00 werden nicht überwiesen.

**Die Zahngesundheitserzieherin kommt am Montag, 12. Jänner 2026 um 10:30 Uhr in die Mutter-Eltern-Beratungsstelle** (Veranstaltungssaal Ortszentrum Hürm). Seit dem Jahr 2008 besuchen ZahngesundheitserzieherInnen vom Projekt Apollonia NÖ stark frequentierte Mutter-Eltern-Beratungsstellen in ganz Niederösterreich. Sie informieren Eltern über die optimale Zahnpflege bei Säuglingen und Kleinkindern. Die Zahnpflege soll ja bereits mit dem 1. Milchzahn beginnen und ist für die Gesundheit der Zähne sehr wichtig. Bis zum Volksschulalter ist das Nachputzen der Zähne durch die Eltern notwendig!

### NÖ Heizkostenzuschuss

Der Heizkostenzuschuss kann bis 31. März 2026 auf dem Gemeindeamt beantragt werden.

Die NÖ Landesregierung hat für sozial bedürftige Niederösterreicherinnen und Niederösterreicher die Gewährung eines einmaligen Heizkostenzuschusses in der Höhe von € 150,- für die Heizperiode 2025/26 beschlossen.

## Kerngesund

Die Gratisimpfungen für Gürtelrose und Pneumokokken (Lungenentzündung) sind da. Sagen zumindest die Medien. Aber wie so oft in den letzten Jahren sind diese Aktionen schlecht koordiniert. Uns Ärzten und (Haus-) Apothekern wurde vermittelt, dass es eventuell im nächsten Jahr diese Gratisimpfungen geben würde, also besorgt man noch genug normalen Impfstoff für diese Saison. Den will jetzt natürlich keiner mehr. Dafür darf man die Interessierten trotzdem enttäuschen, weil der Gratisimpfstoff für heuer in wenigen Stunden durch die paar Besteller, die auf der schlecht funktionierenden Bestellhomepage irgendetwas erreichen konnten, vergriffen war. Ob diese Besteller überdimensional viel bestellt haben oder einfach zu wenige Impfstoffe zu Verfügung gestellt wurden kann ich nicht beurteilen, vermute aber beides. Wer also Interesse an diesen Impfungen hat kann sich gerne bei uns melden, wir bleiben dran und bitten um Geduld. Empfohlen und gratis sind diese für Personen über 60 Jahren bzw. mit Risikoerkrankungen.

Gute Neuigkeiten gibt es von Seite der Rezeptgebühren: Für das Jahr 2026 ist vorgesehen, dass die Rezeptgebühr in Österreich nicht erhöht wird – sie bleibt auf dem Niveau von 2025 (also 7,55 € pro Packung). Diese Maßnahme nennt sich „Einfrieren der Rezeptgebühr 2026“. Zusätzlich wird ab 2026 der bisherige Rezeptgebührendeckel zu einem „Arzneimittelkostendeckel“ umgewandelt: Ab dann zählen alle verordneten Arzneimittel für die Obergrenze bzw. Befreiung dazu, auch günstigere Medikamente unterhalb der Rezeptgebühr. Zudem wird die Obergrenze schrittweise von 2 % auf 1,5 % des Jahresnettoeinkommens gesenkt. Für viele bedeutet das eine frühere Befreiung von weiteren Gebühren bei hohem Medikamentenbedarf. Kommentar: Die Sammlung, Organisation, Aufbereitung und Übermittlung dieser Daten muss der Arzt als Hausapotheker täglich und auf seine eigenen Kosten machen.

Bezüglich der altersbedingten Ablehnung der Verlängerung des

Kassenvertrags durch die ÖGK von Dr. Rudolf Kern erfolgt mit Jahreswechsel die Umstellung der Gruppenpraxis auf eine Einzelpraxis. Die Kassenstelle wurde gesetzeskonform seit Oktober EU weit ausgeschrieben und ich habe mich dafür beworben. Wenn alles läuft wie geplant wird sich für Patienten nicht viel ändern, da er als Vertretungsarzt weiterarbeiten kann.

Bitte aktuelle Öffnungszeiten insbesondere Wochenenddienste und Urlaube immer auf <https://pvn-mav.at/dienstkalender/> nachsehen, da hier auch kurzfristige (zB krankheitsbedingte) Änderungen berücksichtigt werden.

### Nächster

#### Ordinationsurlaub

31.12.2025 bis 06.01.2026

#### Einrichtungsumbau

26.2.2026 bis 6.3.2026

## Pflegeoffensive

Unsere Gemeinde unterstützt die NÖ Kinder- und Jugendhilfe Pflegefamilien zu finden, die Kindern ein neues, liebevolles Zuhause geben möchten. Pflegepersonen nehmen ein Pflegekind für eine bestimmte Zeit oder auch auf Dauer bei sich auf, betreuen und erziehen es. Dies können sowohl Paare als auch alleinerziehende Personen sein.

### Voraussetzungen

- Hauptwohnsitz in Niederösterreich
- Altersunterschied zum Pflegekind in Langzeitpflege mindestens 25 und höchstens 45 Jahre, in kurzfristiger Pflege mindestens 25 und höchstens 60 Jahre
- Psychische und körperliche Gesundheit
- Gesicherte Einkommens- und Wohnverhältnisse
- Annahme eines Pflegekindes mit seiner persönlichen Geschichte und seinen individuellen Herausforderungen

Weitere Informationen

[www.noe.gv.at/noe/Familien/Pflegekinder\\_und\\_Pflegeeltern.html](http://www.noe.gv.at/noe/Familien/Pflegekinder_und_Pflegeeltern.html)

## Ferienspiel

Im Rahmen des heurigen Ferienspiels hatten alle teilnehmenden Kinder die Möglichkeit, an einem Gewinnspiel teilzunehmen. Die Auslosung der Gewinnerinnen und Gewinner erfolgte während der letzten Ausschusssitzung durch den geschäftsführenden Gemeinderat Heinz Novosad. Am 12. November 2025 erhielten die drei Gewinnerinnen – Olivia Ponzer, Johanna Wojta-Stremayer und Milena Mardula als Anerkennung ihrer Teilnahme ein kleines Präsent.



**Wasserwerte  
WVA Hürm und WVA  
Sooß**  
Probenentnahme  
01.04.2025  
WSB LABOR



	Einheit	WVA Hürm	WVA Sooß
Temperatur	°C	9	8,8
ph Wert		7,4	7,4
elektr. Leitfähigkeit	uS/cm	609	344
Färbung	1/3	<0,04	<0,04
UV Durchlässigkeit	%	83	85
Gesamthärte	°dH	19,1	9,5
Gesamthärte	mmol/l	3,40	1,69
Karbonathärte	°dH	14,9	7,6
Säurekapazität Ks 4,3	mmol/l	5,33	2,69
Gesamter org. Kohlenstoff	mg/l	0,43	<0,4
Ammonium	mg/l	<0,02	<0,02
Nirit	mg/l	<0,006	<0,006
Nitrat	mg/l	11	23
Chlorid	mg/l	19	6,7
Sulfat	mg/l	68	34
Calcium	mg/l	98	48
Eisen (als Fe)	mg/l	<0,01	<0,01
Kalium (als K)	mg/l	4,3	3,2
Magnesium	mg/l	23	12
Mangan	mg/l	<0,006	<0,006
Natrium	mg/l	12	12
Koloniebildende Einheiten bei 22 °C/1ml/68h	KBE/ml	11	7
Koloniebildende Einheiten bei 37 °C/1ml/44h	KBE/ml	3	0
Escherichia coli (in 100 ml)	KBE/100 ml	0	0
Coliforme Bakterien (in 100 ml)	KBE/100 ml	0	0
Intestinale Enterokokken (in 100 ml)	KBE/100 ml	0	0

## Winterdienst und Christbaumentsorgung

Die Marktgemeinde Hürm ist stets bestrebt, sämtliche Zufahrten und Straßen auch diesen Winter ordnungsgemäß zu räumen. Damit es bei der Schneeräumung zu keinen Beschädigungen kommen kann und diese auch reibungslos durchgeführt werden kann, bittet die Gemeinde darum, den Straßenverlauf zu Haus- und Hofzufahrten, Kanaldeckel und andere Hindernisse mit Schneestecken zu markieren, sowie angrenzende Bäume und Sträucher zu schneiden, um ein ungehindertes Befahren zu ermöglichen. Weiters ist nach § 93 StVo 1960 jeder Liegenschaftseigentümer im Ortsgebiet dazu verpflichtet, dem öffentlichen Verkehr dienende Gehsteige, Gehwege und Stiegenanlagen von **6:00 bis 22:00 Uhr** von Schnee und Eis zu säubern. Falls kein Gehsteig vorhanden ist, ist der Straßenrand in einer Breite von einem Meter zu säubern und zu streuen.

**Es besteht heuer wieder die Möglichkeit den Christbaum am Bauhof (Sooßer Straße 12) bis 13. Februar 2026 zu entsorgen. Bitte achten Sie drauf, dass der Christbaum gänzlich von Lametta und anderem Schmuck befreit ist.**

## Wintersperren

- Ober-Siegenderdorf - Murschratten
- Hochstraße - Seeben (Johannesweg)
- Hochstraße - Grub
- Unter-Thurnhofen - Unter-Siegenderdorf
- Schlatzendorf - Unterhaag
- Hösing - Oberhaag
- Pöttendorf - Hürmhof
- Johannesweg - Hürm
- Aufeldgasse (Geh- und Radweg)

## Katholisches Bildungswerk

### Nachbericht Vortrag 14. November 2025

Das BhW Schallaburg und das KBW Hürm veranstalteten am 14. November 2025 einen Vortrag zum Thema „Ende und Neubeginn: Vom Zusammenbruch des NS Regimes bis zum Staatsvertrag - Niederösterreich und Hürm von 1945 bis 1955“.

#### Inhaltliche Kurzfassung:

80 Jahre nach Ende des 2. Weltkrieges und 70 Jahre nach Abschluss des Staatsvertrages widmete sich das Katholische Bildungswerk Hürm in Zusammenarbeit mit dem BHW Region Schallaburg am 14. November im neuen

Gemeindesaal den Jahren 1945-1955 in Niederösterreich mit einem speziellen Focus auf die Ereignisse in der Gemeinde Hürm.

Das Gemeindegebiet lag 1945 nahe an der letzten Frontlinie zwischen deutschen und sowjetischen Truppen und in der Nähe des NS-Projektes „Quarz“ in Roggendorf. Hunderte von Zwangsarbeitern, evakuierte „Volkdeutsche“ und Bombenflüchtlinge bevölkerten die Region. In der Schule lagerten 1945 zuerst ungarische, später deutsche Soldaten. Etwa 30 starben hier und wurden am Friedhof beerdigt. Auch am Friedhof begraben wurden ehemalige Zwangsarbeiter aus dem „Osten“ sowie 35 ukrainische Kinder. Insgesamt fanden 132

Männer aus der Pfarre den Tod im Krieg, ein Einwohner wurde unmittelbar nach Kriegsende erschossen. Nach dem Zusammenbruch der NS-Herrschaft wurden die zu einer Großgemeinde vereinigt gewesenen vier Gemeinden Hainberg, Inning, Hürm und Siegendorf wieder eingerichtet. Nach großen Schwierigkeiten ging es ab 1947 bergauf. Symbolisch für den Neuanfang stand die Installation und Weihe von fünf Kirchenglocken im November 1949, nachdem die alten im Krieg abgenommen und eingeschmolzen wurden.

## Verleihung Kulturpreis

### Ein Abend ganz im Zeichen der Kultur: Verleihung der Kulturpreise Niederösterreich 2025

LH Mikl-Leitner: „Würdigen damit das eindrucksvolle künstlerische Schaffen in den Regionen Niederösterreichs“

St. Pölten, 24. Oktober 2025 – Im Festspielhaus St. Pölten wurden am 23. Oktober 2025 in einem festlichen Rahmen die Kulturpreise des Landes Niederösterreich 2025 verliehen. Unter der Moderation von Teresa Vogl würdigte Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner herausragende niederösterreichische Künstlerinnen und Künstler für ihre Verdienste um das kulturelle Leben des Landes. Ausgezeichnet wurden unter anderem Iris Andraschek in der Kategorie „Bildende Kunst“, Gabriele Petricek in der Kategorie „Literatur“ und Walter Grassmann in der Kategorie „Musik“. Die Landeshauptfrau betonte die verbindende Kraft von Kunst und Kultur: „Kultur formt unsere Identität. Sie vermittelt Werte, Traditionen, Sprache und Weltanschauungen – sie machen aus einer Gesellschaft eine Gemeinschaft. Das zeigen unsere

Kulturpreise Jahr für Jahr – ob in der Bildenden Kunst, im Theater oder in der Erwachsenen-

bildung. Die Kulturpreisträgerinnen und -preisträger legen mit ihren Leistungen das Fundament dafür, dass Erinnerung, Kreativität und Zukunft Hand in Hand gehen. Die heute Ausgezeichneten stehen beispielhaft für die kreative Vielfalt, die Niederösterreich zu einem Land der Kultur macht, und leisten damit einen Beitrag zur besten Zukunft unserer Kinder.“

Die Preisträgerinnen und Preisträger 2025:

Erwachsenenbildung, Volksbüchereiwesen, Heimatforschung, Verfassen heimatkundlicher

Werke, Arbeit für Museen:

**Niklas Perzi – Würdigungspreis**

Kultur25preise



© Kulturland NÖ

© Stefan Sappert

**Wir gratulieren Herrn Niklas Perzi herzlich zum Kulturpreis!**

## Tagesbetreuung

**Erste-Hilfe-Kurs** für Kinder-Notfälle in Tagesbetreuung und Kindergarten  
Im Bewegungsraum unseres Kindergartens fand vor Kurzem ein achtstündiger Erste-Hilfe-Kinder-Notfall-Kurs statt. Das Team war mit großem Interesse und Engagement dabei – fast alle Kolleginnen und Kollegen nahmen teil. Der Kurs war äußerst informativ und praxisnah. Die Vortragende gestaltete die Schulung sehr abwechslungsreich und verständlich, sodass auch komplexe Themen leicht nachvollziehbar waren. Besonders wertvoll waren die vielen praktischen Übungen, bei denen wir das Erlernte sofort umsetzen konnten – vom richtigen Verhalten bei kleinen Verletzungen bis hin zu wichtigen Maßnahmen in echten Notfallsituationen. Alle Teilnehmenden waren sich einig: Dieser Kurs hat uns nicht nur neues Wissen vermittelt, sondern auch Sicherheit gegeben, im Ernstfall rasch und richtig handeln zu können. Ein **herzliches Dankeschön** an die Kursleiterin, Anke Birle vom Roten Kreuz für die kompetente und lebendige Gestaltung – und an das gesamte Team für die aktive Teilnahme! Unser **stimmungsvolles Martinsfest**  
Am Montag, dem 10. November

2025, feierten wir in der Tagesbetreuung das traditionelle Martinsfest – ein Tag voller Licht, Musik und Gemeinschaft. Schon in den Tagen zuvor hatten die Kinder eifrig Laternen gebastelt und Martinslieder geübt, sodass die Vorfreude groß war. Zur Einstimmung führten wir für die Kinder ein **kurzes Theaterstück** und eine Klanggeschichte über den heiligen Martin auf. Mit Instrumenten wie Trommeln, Klanghölzern und Glockenspiel brachten wir den Kindern nahe, wie Martin seinen Mantel mit dem frierenden Bettler teilte. Die stimmungsvollen **Klänge** und die kindgerechte Erzählung ließen alle Zuhörerinnen und Zuhörer in die Geschichte eintauchen. Anschließend marschierten wir mit unseren **bunten Laternen** und dem bekannten Laternenlied durch die Aula des Kindergartens. Ein Meer aus **bunten Lichtern** bewegte sich durch den Raum, begleitet von **fröhlichem Gesang** und strahlenden Gesichtern. Zum Abschluss stärkten sich alle bei einer gemeinsamen Jause. Das Martinsfest erinnerte uns einmal mehr daran, wie wichtig es ist, **Licht und Wärme** miteinander zu teilen – nicht nur an diesem Tag, sondern das ganze Jahr über.

In diesem Sinne wünscht das Team der Tagesbetreuung allen eine stimmungsvolle, besinnliche und vor allem friedvolle Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins Jahr 2026!



# Kindergarten

Traditionelle Feste und Feiern sind ein wesentlicher Bestandteil unseres Jahreskreises im Kindergarten. So feierten wir am 10. November 2025 unser **Martinsfest**. Bereits im Vorfeld hörten wir in Geschichten, Liedern und Bilderbüchern vom Leben und Wirken des Hl. Martin. Die von ihm gelebten Werte wie Hilfsbereitschaft, Akzeptanz, Toleranz und Offenheit stehen bei uns im Kindergarten das ganze Jahr über im Fokus unserer Bildungsarbeit. In der „**Laternenwerkstatt**“ gestalteten die Kinder unserer beiden Kleinkindgruppen gemeinsam mit ihren Eltern ihre Laterne. Diese wird die Kinder nun ihre gesamte Kindergartenzeit lang begleiten. Unser Laternenumzug, an dem rund 300 Personen teilnahmen, führte uns durch die Straßen Hürms. Wir möchten uns nochmals herzlich bei **allen Familien** für die zahlreiche Teilnahme an unserem Fest **bedanken!** Ein ganz **besonderer Dank** gilt der **FF-Hürm** für die Absicherung der Straßen und unserem Elternbeirat für die Organisation der anschließenden Agape! In der Vorweihnachtszeit begleiten stimmungsvolle Elemente und besondere Adventrituale jede einzelne Gruppe, von der Adventkranzweihe, dem Besuch des Nikolaus, über Stilleübungen, Phantasie- und Klangreisen bis hin zur besinnlichen vorweihnachtlichen Feier. Wir wünschen auch euch / Ihnen **allen ein besinnliches Weihnachtsfest** und alles Gute, Glück und Gesundheit für das Jahr 2026!



Unserer langjährigen Kollegin, Kinderbetreuerin Bianca Ghita wünschen wir für die Zukunft alles Gute und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit! Mögen all ihre Zukunftspläne in Erfüllung gehen!

## Das Team des NÖ-Landeskindergartens Hürm



Das Vitalcenter

## Erlebe die Kraft der Vitalkabine

9 Minuten Zeit für DICH | 9 Minuten Zeit für DEINE Gesundheit  
9 Minuten in denen die Vitalstofflösung in DEINE Lunge gelangt

Denn erst wenn unser Körper streikt, merken wir, dass **UNSERE** Gesundheit das einzig Wichtige ist!

Eine große Stütze dabei ist unsere Vitalkabine. Durch spezielle Düsen und einem Druck von 600 bar wird die Vitalstofflösung zu zellgängigen Kleinstteilchen verdünnt, die danach von unserem Körper durch Haut und Atmung aufgenommen werden. Die gleichzeitige Lichttherapie unterstützt ebenso die Behandlung und harmonisiert Körper, Geist und Seele.

Die Vitalkabine wirkt sich positiv auf Lunge, Haut, Immunsystem und die mentale Gesundheit aus, wird von ÄrztInnen unterstützt und hilft nachweislich bei

- Atemwegserkrankungen, Asthma, COPD
- Allergien
- Beschwerden in Stirn- und Nebenhöhlen
- Neurodermitis, Psoriasis
- der Anregung des Stoffwechsels
- der Förderung der Wundheilung
- Nebenwirkungen von Chemotherapien



Sichere dir deine 1. Wohlfühlminuten um 20€

Pugi's Vitalcenter | Natascha Pugi | Schlatzendorf 14, 3383 Hürm | 0699 / 171 35777

bezahlte Anzeige

An einen Haushalt. Zugestellt durch PostLat

**Kinder Maskenball**

mit Zaubershow

**Sonntag 8.2.2026**  
14:00 - 17:00 Uhr

Musik, Spiele und jede Menge Spaß!  
Wir freuen uns auf euer Kommen!

**Gasthof Birgl**  
Inning, Hürm  
Um Tischreservierung wird gebeten  
Tel.: 02754 6141

**VS MS**  
HÜRME Elternverein

Veranstalter: VS - MS Hürm Elternverein, ZVR-Nr. 6276-0790

## Neues aus der Volks- und Mittelschule Hürm

Bereits in den ersten Monaten wurde den Schülerinnen und Schülern ein vielfältiges Programm geboten, mit praxisnahen Lernangeboten, gesundheitsfördernden Projekten, kulturellen Aktivitäten und besonderen Gemeinschaftsmomenten.

## Vielfältige Aktivitäten in der Volksschule

In der Volksschule findet auch heuer wieder die beliebte Lernwerkstatt statt. Hier beschäftigen sich die Kinder mit unterschiedlichen Themen, unter anderem mit dem Bereich Erste Hilfe. Passend dazu absolvierte auch das gesamte LehrerInnen-Team der Volks- und Mittelschule eine Erste-Hilfe-Auffrischung, geleitet von Gabriel Haselsteiner, der neben seiner Tätigkeit an der Schule auch Erste-Hilfe Lehrbeauftragter ist. Besonders wichtig war dabei der korrekte Umgang mit dem Epipen, eine wertvolle Ergänzung im Hinblick auf unser Schulprojekt der Bienenschule und Schulimkerei.



Auch Bewegung und Gesundheit hatten im Herbst einen hohen Stellenwert. Mit Unterstützung von Matthias Trattner wurden im Rahmen der Bewegten Klasse regelmäßige Bewegungseinheiten durchgeführt. Zusätzlich fanden Workshops der ÖGK zum Thema gesunde Ernährung statt, und auch das Apollonia-Programm zur Zahngesundheitsförderung war wieder Teil des Unterrichts. Kurz vor Weihnachten erlebten die Kinder ein ganz besonderes Highlight. Im Turnsaal wurde ein stimmungsvolles Weihnachtstheater für alle Volksschulklassen aufgeführt, ein gelungener Abschluss vor den Feiertagen.

## Leseförderung und Prävention in der Mittelschule



Auch in der Mittelschule standen bereits zu Schulbeginn zahlreiche Projekte auf dem Programm. Besonders beliebt waren die beiden

Lesenächte. Die 1. Klasse tauchte in die Welt von Harry Potter und Halloween ein, die 2. Klasse setzte auf den Klassiker Weihnachten. Diese Veranstaltungen fördern nicht nur die Lesemotivation, sondern auch das Miteinander innerhalb der Klassengemeinschaft.

Ein wichtiger inhaltlicher Schwerpunkt lag zudem auf dem Thema Suchtprävention. Hier wurden Workshops mit Fachkräften durchgeführt, die den Jugendlichen Informationen und Impulse zur Stärkung ihrer persönlichen Handlungskompetenz vermittelten.

Ein besonderer Höhepunkt war der Tag der offenen Tür am 5. Dezember. Zahlreiche interessierte Eltern und Kinder nutzten die Gelegenheit, die Mittelschule Hürm kennenzulernen, Einblicke in die schulische Arbeit zu gewinnen und mit LehrerInnen sowie SchülerInnen ins Gespräch zu kommen.



## Schuleinschreibung für das Schuljahr 2026/27: 16. bis 22. Jänner 2026

Die entsprechenden Einladungen wurden bereits an die Familien übermittelt.

Das gesamte Team der Volks- und Mittelschule Hürm wünscht allen Kindern, Eltern, Erziehungsberechtigten sowie der Hürmer Bevölkerung ein friedvolles Weihnachtsfest, erholsame Feiertage und einen gesunden Start ins neue Jahr 2026.

*Das Team der Volks- und Mittelschule*



## Klassentreffen - Wiedersehen nach 48 Jahren

Am 6. September 2025 trafen sich in Hürm 29 Absolventen des **Hauptschul-Abschlussjahrganges 1977** nach 48 Jahren zu ihrem 1. Klassentreffen. Nach der Besichtigung der Volks- und Mittelschule samt Turnsaal, die dankenswerter Weise durch Schulwartin Maria Sieder durchgeführt wurde, trafen wir uns im Gasthaus Schwaighofer-Zainer. Der Nachmittag war geprägt von herzlicher Atmosphäre, viel Gelächter und dem einen oder anderen Aha-Erlebnis, als man sich nach so vielen Jahren wieder in die Augen blickte. Für einige war es tatsächlich wieder das erste Mal nach 48 Jahren. In gemütlicher Runde wurden alte Geschichten erzählt, Erinnerungen an die Schulzeit wach gerufen und natürlich auch über das Leben danach gesprochen. Wer hat welchen Weg eingeschlagen, wer hat eine Familie gegründet und hat vielleicht schon Enkelkinder. Schnell stellten wir fest, die Jahre vergingen wie im Flug. Besonders die Teilnahme von unserem Fachlehrer Alois Leeb freute alle sehr. Ein besonderer **Dank** gilt den **Organisatoren** Gerti Dittinger, Monika Gundacker, Franz Zehetner und Christian Gaschl,

die dieses Treffen ermöglicht haben - ohne ihren Einsatz und ihre Mühe wäre dieses unvergessliche Erlebnis nicht zustande gekommen. Auch die gemütliche Atmosphäre im Ross-Stoi des Gasthauses Schwaighofer-Zainer, die ausgezeichnete Bewirtung und das vorzügliche Essen trugen zum Gelingen des Abends bei. Als der Abend langsam ausklang, war man sich rasch einig: „Solch gelungene Treffen sollten öfters stattfinden. Die Verbundenheit und die gemeinsamen Erinnerungen sind etwas ganz Besonderes, das man sich bewahren und nicht verlieren sollte“. Man ging auseinander mit einem Lächeln im Gesicht, einer innerlichen Zufriedenheit und Freude über den schönen Nachmittag und Abend. Wir alle nehmen wunderbare Eindrücke mit, an die wir uns noch lange voll Freude erinnern werden. In 5 Jahren soll es eine Fortsetzung geben.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen. **Bis dahin wünschen wir allen Absolventen und Lehrkräften alles Gute und vor allem viel Gesundheit !**



## ÖKB Ortsverband Hürm

Liebe Hürmerinnen und Hürmer!

Der Ortsverband Hürm konnte heuer wieder zahlreiche Ausrückungen durchführen. Neben den Ausrückungen zu Fronleichnam und Allerheiligen in Hürm besuchten wir Wandertage und Feste bei befreundeten Ortsverbänden. Wir besuchten die Landeswallfahrt in Maria Taferl sowie die Friedensmesse am Soldatenfriedhof in Oberwölbling. Leider mussten wir heuer zwei Kameraden auf ihrem letzten Weg begleiten. Walter Witz, verstorben am 10. April 2025 und Altbürgermeister, Ehrenmitglied Anton Fischer, verstorben am 27. Juli 2025. Nach menschlichem Ermessen mussten beide zu früh gehen! **Möget ihr in Frieden ruhen, wir werden euch nicht vergessen!**

### **Wofür steht eigentlich der Österreichische Kameradschaftsbund?**

Wir sind sozial & gemeinnützig, heimatverbunden, für Bundesheer und Wehrpflicht! Wir leben Kameradschaft und christliche Werte! Dieses Jahr haben wir den Kindergarten mit € 500,- unterstützt. Eine weitere Spende erhielt die Pfarre Hürm. Wir dürfen jedes Jahr bei unserem Fest im Pfarrhof die Küche benutzen. Für die Renovierung dieser Küche haben wir uns ebenfalls mit € 500,- beteiligt. Unser nächstes Fest findet am So, dem 14. Juni 2026 statt, dazu möchte ich sie herzlich einladen! Der Vorstand des ÖKB - OV Hürm wünscht allen Hürmerinnen und Hürmern ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im Jahr 2026, vor allem aber Gesundheit und Zufriedenheit!

*Franz Zehetner, Obmann*



# NÖ's Senioren-Ortsgruppe Hürm

## Kino Mank 18. September 2025

Der Nachmittag begann für die Teilnehmer gemütlich bei Kaffee und Kuchen in angenehmer Runde. Im Anschluss wurde der Film „Karli & Marie“ gezeigt. Eine bewegende Geschichte mit starken Charakteren in den Hauptrollen.



## Fahrt ins Blaue 25. September 2025

Das Ziel unserer traditionellen „Fahrt ins Blaue“ war die beeindruckende Basilika Klein Mariazell, wo wir gemeinsam mit Pater Alois die heilige Messe feierte. Im Anschluss daran konnten die Teilnehmer bei einer informativen Führung spannende Einblicke in die Geschichte und Architektur der Basilika gewinnen. Am Nachmittag führte die Fahrt zu den berühmten Stilklassen in Berndorf, einem einzigartigen Schulgebäude, das mit seinen nach verschiedenen Epochen gestalteten Klassenzimmern beeindruckte. Diese besondere Sehenswürdigkeit wurde mit großem Interesse und Staunen aufgenommen. Der Abschluß fand bei Frischauf Martin in Bischofstetten statt, wo der



Klein Mariazell

Tag in geselliger Runde ausklang.

## Andacht im Rosenkranzmonat 2. Oktober 2025

Die SeniorenInnen versammelten sich zur Andacht in der Pfarrkirche. In besinnlicher Atmosphäre wurde besonders der Schutzengeltag, der an diesem Datum gefeiert wird, hervorgehoben. Im Anschluss gab es Kaffee und Kuchen im Pfarrhof. Ein gelungener Nachmittag, der nicht nur der spirituellen Einkehr diente, sondern auch das soziale Miteinander der älteren Generation stärkte.

## Kulturfahrt nach Blindenmarkt



## 12. Oktober 2025

Ein Fixpunkt in unserem Jahresprogramm ist der Besuch der Blindenmarkter Herbsttage. Heuer genossen wir die beschwingte Operette „Der Schokoladensoldat“ von Oscar Straus, die mit Witz, Charme und

musikalischem Schwung begeisterte.

## Therme Geinberg am 13. November 2025

Die erste Thermenfahrt der Wintersaison führte uns in die Therme Geinberg. Gemeinsam mit Senioren aus Bischofstetten und Kilb verbrachten wir einen entspannten und geselligen Tag in wohliger Wärme.

## Adventkonzert am 20. November 2025

Zur Einstimmung auf die Adventzeit besuchten wir das Adventkonzert im Haus der Musik in Grafenwörth, organisiert von NÖ's Senioren.

Ein festliches Programm mit besinnlichen Musikbeiträgen aus NÖ und dem Gastbundesland Salzburg sorgten dafür, dass die Zuhörer schnell in den Zauber der Adventzeit eintauchten. Durch das Programm führte Christina Ömmer, die mit der Vorstellung von Bräuchen aus Salzburg den Abend auf besonders stimmige und unterhaltsame Weise bereicherte.

Kulturfahrt Blindenmarkt



**Frohe und friedliche Weihnachten, Momente voller Wärme und Glück und ein gesundes neues Jahr voller Zuversicht wünscht der Vorstand der OG Hürm - NÖ's Senioren**



## Dorfverschönerungsverein

### Wir ziehen Bilanz:

Nachdem unsere erste Saison bald zu Ende geht, möchten wir diese Revue passieren lassen. Neben den Pflegearbeiten rund um bereits bestehende Beete, konnten wir wie gewünscht in 10 Beeten den Schotter bzw. Rasen entfernen (lassen) und mit ökologisch wertvollen Pflanzen ansetzen. Nachdem wir bei „Natur im Garten“ diverse Projekte eingereicht haben, wurden uns vier Bäume kostenlos zur Verfügung gestellt, welche nun die nächsten Jahrzehnte Zeit haben zu wachsen und unser Ortsbild zu verschönern. Sie werden uns nach einigen Jahren Schatten spenden, dadurch die Umgebung kühlen sowie der Tierwelt als Nahrungsquelle und Unterschlupf bereitstehen.

### Auszeichnung „Stolz auf unser Dorf“

Am 21. Oktober 2025 durften wir die Auszeichnung „Stolz auf unser Dorf“ in Haag entgegennehmen. Diese Auszeichnung wurde uns von der Dorf- und Stadterneuerung für die

Gründung unseres Vereins verliehen. Projekte wie jene, die unser Verein umgesetzt hat, bzw. die gemeinnützige Arbeit in der Gemeinde sind für unser Land sehr wertvoll und wurden mit dieser Aufmerksamkeit belohnt.



### Danke

Die Auspflanzung der 8000 Blumenzwiebeln ist nun erfolgt. Wir dürfen uns somit jetzt schon auf den Frühling freuen, wo wir das Ergebnis unserer Arbeit betrachten können. Ein Dankeschön gilt dadurch jenen Anrainern, die uns dabei unterstützt und die ausgeteilten Zwiebeln eingegraben haben. Ein großes Dankeschön an

dieser Stelle auch an die Mitarbeiter des Bauhofes, welche uns mit Geräten und Arbeitszeit unterstützten, um unsere Vorhaben leichter umsetzen zu können. Ebenfalls bedanken möchten wir uns bei unseren Mitgliedern, welche mit viel Engagement und Motivation in unsere erste Saison gestartet sind. Aufgrund dieser tatkräftigen Unterstützung werden in den kommenden Jahren viele Blumen in Hürm blühen.

In diesem Sinne wünschen wir allen Hürmer/innen frohe Weihnachten und einen schönen Start ins neue Jahr 2026.



alt / neu

## Kinder- und Jugendfeuerwehr

### Fertigkeitsabzeichen „Zu Land und zu Wasser“

Es freut uns besonders Tobias Schmidt, Arthur Preibisch und Maximus Brychta zum erfolgreich bestandenem Fertigkeitsabzeichen „Zu Land und zu Wasser“ gratulieren zu dürfen!



### Kinderfeuerwehr

Am 19. September war Erste Hilfe angesagt, von der stabilen Seitenlage, Reanimation ubis zu Druckverbänden sind unsere Kids jetzt am neuesten Stand. Und weils noch so sommerlich war, gingen wir danach auf ein Eis.

-2025-

# PUNSCH

der Wettkampfgruppe Hürm

## Stand

am 21. Dezember 2025 ab 16 Uhr  
FF-Haus Hürm

Für Speis  
und Trank  
ist bestens  
gesorgt!

Instagram: wkg\_huerm Facebook: Wettkampfgruppe Hürm

design by mml/geraphius

## Einsätze:

In den vergangenen Monaten hatte die FF Hürm die folgenden Einsätze zu bewältigen:

26. September: T1 – Verkehrsunfall bei Sooß

10. Oktober: T2 – Verkehrsunfall bei Hösing

15. November: T1 – Tierrettung in Pöttendorf

## Ausbildung und Übungen

Um für den Einsatzfall gerüstet zu sein ist eine gute Ausbildung mit regelmäßigen Übungen zwingend notwendig. Im Herbst 2025 wurden folgende Übungen durchgeführt und besucht:

- Zwei Gruppenübungen
- Eine Zugsübung
- Eine Gesamtübung, gemeinsam mit der FF Inning
- Eine Funkübung
- Eine Unter-Abschnittsübung in Kettenreith
- Winterschulung für C-Fahrer



## Landesstrahlenschutzübung in Hürm

Es ist uns eine Ehre, dass die diesjährige Landesstrahlenschutzübung, am 4. Oktober, in Hürm stattgefunden hat. Diese Übung ist wichtig um die



Bereitschaft für radiologische Notfälle zu gewährleisten.

Das Übungsszenario war ein Satellitenabsturz in Niederösterreich, besonders im Bezirk Melk, hatte. Durch die Zerstörung des Satelliten, beim Eintritt in die Atmosphäre, kam es zu Kontaminationen der Umwelt und größere Bruchstücke des radioaktiven Inventars des Satelliten sind auf verschiedensten Flächen zu finden.

## Grundlagen Führen

Wir möchten unserer Kameradin Michaela Grenl-Brychta zum erfolgreich absolvierten Kurs „Grundlagen Führen“ gratulieren! Es handelt sich dabei um eine zweitägige Ausbildung, die in Neumarkt durchgeführt wurde.



## Verkehrsreglerausbildung

Die Verkehrsreglerausbildung im Feuerwehrhaus Melk wurde von Reinhard Brychta besucht.

## Gratulation zum Geburtstag

Gleich vier Mitgliedern dürfen wir zu ihrem 40. Geburtstag gratulieren: SB Sandi Gastecker

FM Reinhard Brychta  
FM Peter Schwaighofer  
LM Roman Thennemayer

Ein besonderes Jubiläum feierte unser Kamerad Wolfgang Aspek. Lieber Speki, wir gratulieren aufs herzlichste zu deinem 70. Geburtstag!

Hochzeit Dominik & Eva Huber  
Die Mitglieder der FF Hürm gratulieren unserem OV Dominik Huber und seiner Frau Eva von Herzen zu ihrer Standesamtlichen Hochzeit am 26. September 2025. Alles Gute und auf viele glückliche Jahre!

## Nachwuchs in der Feuerwehr

Gleich zwei Mal rückte unser Feuerwehrstorch in den letzten Monaten aus. Wir gratulieren SB Bernhard Huber und seiner Lisa aufs Herzlichste zur Geburt ihres Sohnes Simon. Ebenfalls gratulieren durften wir unserem neuen Kameraden Dominik Forstandlechner zur Geburt seiner Tochter Mia.

**Das Kommando und die Mitglieder der FF-Hürm wünschen Ihnen frohe Festtage sowie ein gutes und vor allem unfallfreies neues Jahr.**

*Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit!  
Ihre Mitglieder der FF-Hürm  
In Vertretung der Kommandant*



## T1 Bergung PKW bei A1-Abfahrt

Am 16. Oktober 2025 um 22.20 Uhr wurden wir zu einer PKW-Bergung alarmiert. Bei der A1-Abfahrt gegenüber der P&R-Anlage waren 2 PKW kollidiert. Es gab glücklicherweise keine Verletzten. Die Polizei war bereits vor Ort. Nach der Absicherung wurde von uns die Verkehrsregelung übernommen. Ein PKW musste auf einen Parkplatz verbracht werden, nach der Reinigung der Fahrbahn konnte dieser wieder für den Verkehr freigegeben werden.



## Übungen: Unterabschnittsübung

Samstag, 8. November 2025, Unterabschnitts-Übung nach Haxenöd - Marktgemeinde Kilb, Einsatzgebiet der FF Kettenreith alarmiert.

Übungsszenario 1: Verkehrsunfall mit 2 PKW Gemeinsam mit der FF-Bischofstetten konnten wir 3 Verletzte aus den Fahrzeugen retten. Die verunfallten Fahrzeuge wurden von der FF Mank geborgen und sicher abgestellt.

Übungsszenario 2: Hier galt es von den anderen eingesetzten Kräften einen Dachgeschoßbrand in



Haxendorf 3 zu bekämpfen. Herzlichen Dank an die FF-Kettenreith für die Ausarbeitung der spannenden Übung.

## Eröffnungsfest Firma Höfler Transporte & Logistik

Am 23. August 2025 folgten wir, gemeinsam mit den Kameraden aus Hürm, der Einladung von Elfriede & Christian Höfler zum Eröffnungsfest des neuen Firmenstandortes bei uns im Betriebsgebiet Inning der Marktgemeinde Hürm. Ein wunderschöner Neubau und eine familiäre Eröffnungsfeier, dazu können wir nur gratulieren. Als kleines gemeinsames Geschenk durften wir einen heiligen Florian übergeben. Dieser soll den neuen Standort beschützen und Schicksalsschläge fernhalten. Willkommen bei uns in der Marktgemeinde Hürm!

Foto: Fa. Höfler



## Standorteröffnung Hohl Elektrotechnik

Am 12. September 2025 durften wir eine weitere Einladung in das Betriebsgebiet Inning wahrnehmen. Die Firma Hohl feierte mit einem Grillfest den Umzug in den neuen Standort.

Danke für die Gastfreundschaft und ebenfalls herzlich Willkommen in unserer Marktgemeinde!

## 60. Geburtstag von Kamerad LM Gastecker Manfred

Am Sonntag, dem 7. September 2025, feierte unser Kamerad LM Gastecker Manfred seinen 60. Geburtstag. Seitens der Inninger Kameraden waren Kommandant Fischer und Kommandant-Stellvertreter Haydn jeweils mit Begleitung vertreten. Als Geschenk gab es die traditionelle Baumscheibe mit seinen wichtigsten Meilensteinen in der FF Inning. Wir bedanken uns für die Einladung und wünschen unserem Manfred viel Gesundheit und alles Gute.



**Die FF-Inning wünscht allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern viel Gesundheit, frohe Festtage, sowie ein unfallfreies neues Jahr 2026!**

Mitglieder der FF-Inning



## Musikverein Hürm

Wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu, und wir blicken auf ein ereignisreiches und musikalisch schönes Jahr zurück. Neben unserem traditionellen Musikergschnas, kirchlichen Prozessionen, dem Frühlingskonzert, einer Musikerhochzeit, BeOpen4Kids, dem Musikerausflug nach Fulpmes, verschiedenen Frühschoppen, dem Kirtag und weiteren Ausrückungen konnten wir auch heuer viele schöne Momente miteinander erleben.

Ein besonderer Programmpunkt war heuer das Adventkonzert, das am 29. November in der Pfarrkirche Hürm erstmalig stattfand. Mit stimmungsvoller Musik und besinnlichen Klängen brachten wir adventliche Atmosphäre in die Kirche. Im Anschluss luden wir beim Punschstand vor der Kirche zum gemütlichen Ausklang

ein. Wir möchten uns herzlich für Ihren Besuch bedanken! Den Jahresausklang beginnen wir am 24. Dezember mit dem traditionellen Turmblasen nach der Christmette. Zum Jahreswechsel sind wir dann wieder unterwegs, am am 27. und 28. Dezember beim Neujahrsblasen musikalische Neujahrsgrüße in ganz Hürm zu überbringen. Wir bedanken uns schon im Voraus für Ihre zahlreiche Unterstützung und wünschen jetzt schon allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Weitere Infos unter <https://home.mvhuerm.info/>



## Repowering Windpark Großsierning

Unser Energiesystem auf nachhaltige Beine zu stellen ist die Herausforderung der nächsten Jahre. Bis 2030 sollen 100 % des Stroms in Österreich (national, bilanziell) aus erneuerbaren Quellen kommen – unter anderem aus Windenergie. Neben diesen ambitionierten Klima- und Energiezielen zeigen die Entwicklungen am Energiemarkt, wie wichtig es ist, die heimische erneuerbare Energieerzeugung zu stärken und uns damit auch unabhängiger von ausländischen Energieträgern zu machen. Wir setzen damit auf Unabhängigkeit, Nachhaltigkeit und Regionalität. So wollen wir stabile Preise, eine sichere Versorgung, regionale Wertschöpfung und eine intakte Umwelt gewährleisten.

Anfang der 2000er Jahre wurden die ersten Windräder auf den Gemeindegebieten von Haunoldstein, Markersdorf-Haindorf und Hürm errichtet. Damit haben sich die Gemeinden schon früh für eine erneuerbare Energieproduktion aus Windkraft

entschieden. Die Technologie von Windkraftanlagen hat sich in der Zwischenzeit sehr stark weiterentwickelt. Um die Standorte bestmöglich zu nutzen, werden die über 20 Jahre alten Windräder nun zum Großteil abgebaut und durch neue ersetzt.

Das Projekt. **Im Zuge des Repowering werden insgesamt 9 alte Anlagen abgebaut und stattdessen 5 neue, leistungsstärkere Windräder errichtet.** Eine Anlage bleibt bestehen.

Vorher/Nachher

- Hürm 4 / 0 Windräder
- Haunoldstein 1 / 3 Windräder
- Markersdorf-Haindorf 5 / 3 Windräder

Mit den neuen Windkraftanlagen können wir damit die Erzeugungsmenge mehr als verdoppeln. Nach der Inbetriebnahme der neuen Windräder können rund 22.000 Haushalte in der Region mit Ökostrom versorgt werden – statt wie bisher ca. 8.500 Haushalte. Die Anlagen haben eine

Nabenhöhe von 131 m, 140 m und 167 m, sowie einen Rotordurchmesser von 138 m bzw. 160 m.

Im Zuge der Modernisierung errichten wir auf einer Fläche von 2.000 m<sup>2</sup> auch naturnahe Gehölzstreifen in Hürm, die als Rückzugsort für Vögel und Kleinwild dienen.

**Was sind die nächsten Schritte?**

- Erd- und Wegebau: ab November 2025
- Abbau der ersten 4 Windkraftanlagen: ab Dezember 2025
- Errichtung der Fundamente: ab April 2026
- Errichtung der Windkraftanlagen: ab September 2026
- Inbetriebnahme der ersten Anlage: ab November 2026
- Abbau der übrigen 5 Windkraftanlagen: ab November 2026
- Rückbau Wege und Kranstellflächen: ab März 2027

CHECKPAUL  
den

EDELMETALLE

## TRESORE

FÜR DIE SICHERE AUFBEWAHRUNG ZUHAUSE



### ENI FIFTY

Elektronikschloss | lichtgrau  
ab 850,00 Euro



### EN2 FIRE MASTER 65

Elektronikschloss | lichtgrau  
ab 2.050,00 Euro

### SERVICEPAKET

Beratung  
Organisation Lieferung  
& Montage  
(Vertragung & Verankerung)  
telefonisches Aviso  
Konformitätserklärung  
Versicherungsscheck



### ENI ATLAS FIRE 65

Elektronikschloss | anthrazit  
ab 1.500,00 Euro

Paul Paukowitz  
0664 80 880 10 303

Gerhard Sieder  
0664 415 79 71

checkdenpaul.at/  
edelmetalle

EFM  
VERSICHERUNGSMAKLER

### VERSICHERUNGSHECK BEIM VERSICHERUNGSMAKLER

In der aktuellen Zeit der Teuerungen kann sich ein Versicherungsscheck für Sie lohnen, denn oft können wir unseren Kunden viel Geld sparen oder sie für dasselbe Geld besser versichern.

Das EFM Team Markersdorf  
freut sich auf Ihre Anfrage.

Respekt & Vertrauen  
sind die Basis einer  
funktionierenden  
Partnerschaft



Paul Paukowitz & Gerhard Sieder  
02749/20391 od. markersdorf@efm.at

EFM – MIT ÜBER 75 STANDORTEN DIE NR. 1 IN ÖSTERREICH

bezahlte Anzeige

# Mehr Giga für Ihre Gemeinde!

## Im #JetztNetz

- + regionale Betreuung vor Ort
- + kostenlose Serviceline
- + persönliche Ansprechpartner
- + Highspeed von kabelplus

**-50%**  
für 8 Monate  
auf das Grundentgelt von  
kabelplus Produkten\*

Ein Anschluss.  
Alles möglich:  
**TV, Internet  
& Telefonie**



+43 5 0514 13700  
beratung@kabelplus.co.at

kabelplus  
alles im plus



noegig

\* Aktion gültig bis auf Widerruf im nÖGIG-Netz bei Neuanmeldung durch Neukunden. Der Rabatt ist für 8 Monate gültig, ab dem 9. Monat reguläres Monatsentgelt lt. gültigem Tarifblatt. 24 Monate Mindestvertragsdauer. Exklusive Entgelte für MAGIC TV Zusatzpakete, zusätzlichen Speicher, kabelTEL Gesprächsentgelte, kabelplusMOBILE, und waveNET sowie Hardwaremiete. Kunden-werben-Kunden-Bonus i.H.v. 30,00 Euro wird einmalig auf das Kundenkonto gutgeschrieben. Zusätzlich Hardwaremiete. Einmalig 99,00 Euro für Aktivierung beim Netzbetreiber bei erstmaliger Inbetriebnahme des Hausanschlusses (Betrag wird an Netzbetreiber weitergegeben). Einmaliges kabelplus-Anschlussentgelt entfällt bei Selbstinstallation, bei Anschlussherstellung durch einen Montagepartner einmalig 69,90 Euro). Gilt für von kabelplus versorgbare Objekte. Technische Realisierbarkeit ist Voraussetzung. Etwaige Kosten für Hausinstallation sind nicht inkludiert. Kombination mit Aktionen der letzten 6 Monate, Rabatte, Barablässe nicht möglich. Der nach Abzug des Rabattes zu verrechnende Betrag wird auf die zweite Nachkommastelle kaufmännisch gerundet. Vorbehaltlich Druck- und Tippfehler. kabelplus GmbH, 2344 Maria Enzersdorf

bezahlte Anzeige

## 50 Jahre Sportunion Hürm

...ein Jubiläum das wir gebührend gefeiert haben. Gemeinsam mit den Gästen haben wir unsere Geschichte Revue passieren lassen und den Stimmen von ehemaligen Funktionären gelauscht. Unionspräsident der Sportunion NÖ Raimund Hager überraschte uns mit einer gravierten Trophäe. Vom ehemaligen Sektionsleiter der Stockschiützen Erhard Gansberger und den Sponsorenfirmen Thir sowie F&G Haustechnik bekamen wir einen Gutschein für eine neue Vereinshausfassade überreicht. Vielen Dank für alle netten Worte und Aufmerksamkeiten - wir sind dankbar für die letzten 50 Jahre und freuen uns schon auf die kommenden Jahre gemeinsam mit euch!



### Aus den Sektionen:

#### Tennis

Mitte September fand die Siegerehrung und damit der Abschluss des diesjährigen **Dunkelsteinerwald-Cups** in Haunoldstein statt. Gespielt wurde von Anfang Mai bis Ende Juli, alle Mannschaften gegeneinander. Unsere Tennisspieler/innen aus Hürm holten dabei den 4. Platz in der Gesamtwertung, herzliche Gratulation! Gratulieren wollen wir auch unseren Freunden vom UTV Haunoldstein zum Gesamtsieg! Platz 2 und 3 gingen an den UTC Aggsbach-Dorf und den UTC Schollach, Platz 5 und 6 an den UTC Karlstetten und den UTC



Mauer.

Nach vielen Jahren wurde heuer wieder ein **Fußballtennis-Turnier** am Tennisplatz veranstaltet. 6 Mannschaften, jede bestehend aus 4 Spieler/innen, duellierten sich gegeneinander. Nach vielen spannenden Begegnungen mit teils knappen Ergebnissen konnte sich schließlich das Team des UTV Haunoldstein durchsetzen und gewinnen, herzlichen Glückwunsch!



Im Anschluss an das Fußballtennis-Turnier fand die Siegerehrung der internen **Vereinsmeisterschaft** und somit der offizielle Abschluss der diesjährigen Tennissaison statt. Auf Grund der geringen Teilnehmerzahl, entschied man sich heuer erstmals Damen und Herren gegeneinander spielen zu lassen - jeder gegen jeden. Um die Spiele fairer bzw. spannender zu gestalten haben die Damen jedes Game mit einer 30 zu 0 Führung gegen die Herren begonnen. Durch diesen Modus waren die Spiele tatsächlich oft sehr knapp und spannend. Gratuliere den Platzierten!

1. Karl Grubmüller
2. Marion Engl
3. Thomas Bugl
4. Andreas Niederer
5. Nicole Teufel



#### Stockschießen

Anfang Oktober fand das alljährliche **Vereinsstockturnier**, gesponsert von „Kurz ums Eck“ und Marchat's

Hofladen, statt. 10 Vereine kämpften dabei um die begehrten Stockerlplätze. Egal ob Vereinsspieler oder absoluter Neuling - der Spaß stand bei allen im Vordergrund!

Schlussendlich konnten sich folgende Vereine durchsetzen:

1. Poschverein 1
2. Sportunion Hürm
3. 11er Bier



#### Turnen

Das Herbstprogramm setzte sich heuer wieder aus vielen verschiedenen Turneinheiten zusammen und wurde von der Hürmer Bevölkerung gerne genutzt. Am Dienstagabend fand ein Ganzkörper Hanteltraining und Yoga mit Monika Mayer statt. Mittwochs ging es beim Power Gym mit Eva Kummer und Petra Bandion heiß her. Am Donnerstagabend konnten sich dann die Männer beim Cross Training mit Herbert Wojta-Stremayr so richtig auspowern. Insgesamt nahmen im Herbst 80 Erwachsene teil. Natürlich dürfen unsere Kleinsten nicht fehlen: am Donnerstagnachmittag gab es ein **Eltern-Kind-Turnen**, das aufgeteilt in drei Altersgruppen von Marion Engl und Martina Rammel gestaltet wurde. Am Freitagnachmittag gab es für Volksschüler/innen die Möglichkeit für Ballspiele mit Silvia Fischer und David Birgl. Angenommen wurden diese Turneinheiten von 66 (Klein-)Kindern und 26 Volksschüler/innen.

Sportunion Hürm



### Generalversammlung - Die Landjugend Hürm hat neu gewählt

Am Freitag, dem 14. November 2025, hielt die Landjugend Hürm ihre Generalversammlung im Gasthaus Birgl in Inning ab. Zahlreiche Mitglieder waren der Einladung gefolgt, um das vergangene Jahr Revue passieren zu lassen und den Vorstand neu zu wählen. Neben den zahlreichen Mitgliedern durfte die Landjugend auch einige Ehrengäste begrüßen, darunter die Vizebürgermeisterin Birgit Haydn, Jugendgemeinderätin Teresa Hofer sowie Bauernbundobmann Günther Zeilinger und Gemeindebäuerin Renate Luger. Nach einer kurzen Begrüßung verlas die Schriftführerin das Protokoll des vergangenen Jahres. Anschließend bot der Tätigkeitsbericht einen Rückblick auf das vergangene Sprengeljahr. Bei den anschließenden Neuwahlen wurden Maria Mitterböck und Markus Galdberger in ihrer Funktion als Leitung bestellt. Auch die weiteren Funktionen wurden neu gewählt: die stellvertretende Leitung mit Katharina Schmidt und Maximilian Luger, der Kassier Josef Zuser, die Schriftführerin Ingrid Schmeissl sowie die Kassaprüfer Petra Ganzberger und Manuel Fuchsbauer. Die Versammlung wurde mit dem traditionellen Lied „Wahre Freundschaft“ feierlich beendet.



### Halloweenstimmung in Hürm

Am 31. Oktober 2025 lud die Landjugend Hürm zur alljährlichen Halloweenparty auf das Firmengelände der Firma Thir ein. Bereits ab 18 Uhr sorgte das „Warm-Up“ im Partyzelt für beste Stimmung und eröffnete einen Abend voller Musik, guter Laune und geselligem Beisammensein. Auch für das leibliche Wohl war bestens gesorgt. DJ Bahö und DJ Elias P heizten den Besucherinnen und Besuchern ordentlich ein und sorgten dafür, dass die Tanzfläche bis spät in die Nacht bestens gefüllt blieb. Die Landjugend Hürm freut sich bereits jetzt auf eine ebenso stimmungsvolle Fortsetzung im kommenden Jahr.





# GROßER HÜRMER FASCHINGSUMZUG

**Faschingsamstag, 14. Februar 2026**  
Umzug um 14.00 Uhr, Marktplatz in Hürm

## Die Bäuerinnen der Gemeinde Hürm

### Schulaktion

Die Schulaktionstage sind schon seit vielen Jahren ein fixer Bestandteil der Tätigkeiten der Bäuerinnen. Heuer stand die Karotte vom Anbau bis zur Ernte und der Verarbeitung im Mittelpunkt. Wir vermittelten den Schülerinnen und Schülern am Beispiel der Karotte wie wertvoll heimische Lebensmittel sind und wie man österreichische Produkte erkennt. Anschließend wurde gemeinsam eine regionale Jause zubereitet und verkostet. Wir durften schöne, wertvolle und lustige Stunden mit den Schülerinnen und Schülern der ersten Klassen Volksschule Hürm und ihren Lehrerinnen verbringen. Die Bäuerinnen hoffen, den Kindern ein kleines Stück unserer Landwirtschaft näher gebracht zu haben. Die Kinder hatten sichtlich viel Spaß dabei!



### Erntedankumzug

Am 5. Oktober fand der traditionelle Erntedankumzug der Landjugend des Bezirkes Mank in der Allee in Ruprechtshofen statt. Dieser Tag zeigte wieder einmal eindrucksvoll die verschiedenen Facetten der Landwirtschaft. Unter dem Motto „Brot ist Leben“ beteiligten wir Bäuerinnen uns tatkräftig mit einem festlich dekorierten Wagen.



### A besinnliche Stund im Advent

Am 1. Adventssonntag fand „A besinnliche Stund im Advent“ im Pfarrhof Hürm statt. Mit besinnlichen Texten, Geschichten und Weihnachtsliedern konnte man sich auf die bevorstehende Weihnachtszeit einstimmen. Im Anschluss fand ein gemütlicher Ausklang bei Aufstrichbroten, Mehlspeisen und Punsch statt. Die Bäuerinnen freuten sich über den zahlreichen Besuch dieser stimmungsvollen Veranstaltung.



## Hürmer Wirtschaft

Sehr geehrte GemeindebürgerInnen, Weihnachten steht vor der Tür und ich wünsche euch allen ein frohes Fest. Wir lesen und schreiben nun schon das dritte Jahr über Krise, Kosten, Rezession,..Wir erwarten Entscheidungen von der Politik, die alles wieder zum Guten wenden, unseren Wohlstand zurückbringen. Jede auch noch so kleine Änderung verursacht allerdings Kritik und Wehklagen. Es soll besser werden, ohne etwas ändern zu müssen. Die Änderungen, die seit 2019 wie selbstverständlich stattgefunden haben, nämlich die Steigerung des Fördervolumens um rd. 32%, wurden nahezu unbemerkt angenommen und als selbstverständlich erachtet. Wir haben

nun jahrelang von gekauftem Wirtschaftswachstum (zB. Austausch von Heizanlagen) profitiert. Das Geld, das heute fehlt, steckt also schon in den Taschen der Bürger und Unternehmer, auch als Ersatz für gestiegene Kosten. Nun schaffen wir den gedanklichen Turnaround nicht und stecken fest in Erwartungshaltung und Pessimismus, laben uns förmlich darin. Positive Entwicklungen müssen durch eine positive Grundhaltung angestoßen werden. Jahreswechsel ist immer ein guter Anlass für Neubeginn. Vielleicht reduzieren wir 2026 nicht unser Körpergewicht, sondern unseren Überhang an negativer Haltung. Wir leben nämlich immer noch in einem Wohlstand, um den uns viele

beneiden und haben vieles selbst in der Hand. Wir werden zu den Feiertagen Verwandte und Freunde treffen. Wir können die Gelegenheit nutzen, um Optimismus zu üben und über die Vorteile der politischen Mitte zu diskutieren, anstatt uns an den Sekretausscheidungen der politischen Ränder zu erfreuen. Geschenke, sowie Speis und Trank für diese Zusammenreffen bietet die Hürmer Wirtschaft mit ihren Gastrobetrieben und Nahversorgern. Stärken wir gemeinsam unser unmittelbares Lebensumfeld, um es lebenswert zu erhalten. In diesem Sinn nochmals – ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für 2026.

L. Schirgenhofer

Wir bedanken uns bei allen unseren Kunden für die Zusammenarbeit und wünschen Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches, gesundes Jahr 2026!

www.hatec.at

HATEC

Inning Gewerbegebiet I/1  
A-3383 Hürm  
Tel.: +43 (0)2754 301 43  
Fax: Dw 20



SPANNUNG

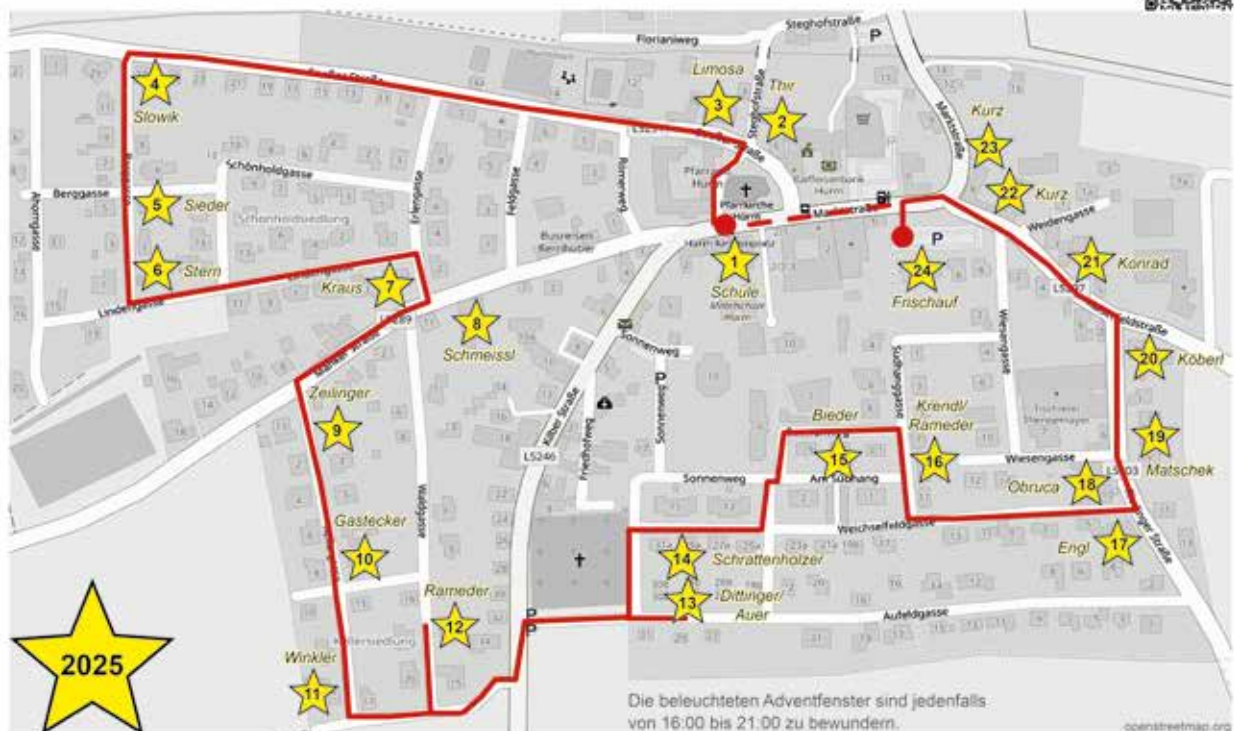
ENERGIE

LICHTBLICKE

## Adventweg 2025 Ein besinnliches Weihnachtsfest

wünschen die Kulturfreunde Hürm!

PAPA APAP



Mit neuen Sternen führt auch heuer der Adventweg durch Hürm. Ihr dürft wieder gespannt sein auf tolle, individuell gestaltete Adventfenster.

# Veranstaltungskalender

## Jänner 2026

01.01., 09:15	Neujahrsgottesdienst der Pfarre Hürm
02.01. - 03.01.	Sternsinger-Aktion
02.01., 13:00	Seniorenwandern mit dem Alpenverein
03.01., 18:00	Herz-Mariä-Messe der Pfarre Hürm in der Pfarrkirche
07.01., 14:00	Seniorenball St. Leonhard mit den NÖ's Senioren - OG Hürm
10.01. - 11.01.	Kinderskikurs der Sportunion Hürm
14.01.	Seniorenball im VAZ St. Pölten mit den NÖ's Senioren - OG Hürm
15.01.	Thermenfahrt Bad Hall der NÖ's Senioren - OG Hürm
16.01.	Seniorenwandern mit dem Alpenverein
17.01.	Jugendstammtisch bei HAKI'S ab 16:00 Uhr
22.01., 14:30	Reisebericht Motorradabenteuer durch Südamerika von Johann Huber, Veranstaltungssaal
23.01., 16:00	Workshop Mobilität, Ross-Stoi
23.01.- 24.01.	Mostviertler Landtechniktage, LMT Bugl GmbH
24.01., 13:30	Jahreshauptversammlung FF-Hürm, Gasthaus Schwaighofer-Zainer
24.01., 16:00	Jahreshauptversammlung FF-Inning, Gasthof Birgl
28.01., 15:00	Gastauftritt Seniorenchor im Marienheim Mank, NÖ's Senioren - OG Hürm

## Februar 2026

06.02., 13:00	Seniorenwandern mit dem Alpenverein
07.02., 18:00	Herz Mariä Messe der Pfarre Hürm in der Pfarrkirche
08.02., 14:00	Kindermaskenball vom Elternverein Hürm im Gasthof Birgl
12.02.	Thermenfahrt Therme ASIA mit den NÖ's Senioren - OG Hürm
14.02.	Faschingsumzug
15.02., 09:15	Kindermesse zum Faschingssonntag der Pfarre Hürm
17.02., 11:30	Faschingdienstag Essen im Gasthaus Schwaighofer-Zainer
18.02., 19:00	Aschermittwoch der Pfarre Hürm
20.02., 13:00	Seniorenwandern mit dem Alpenverein
26.02., 14:00	Senioren Schnapsen der NÖ's Senioren - OG Hürm, Gasthaus Schirgenhofer

## März 2026

01.03., 10:30	Generalsversammlung ÖKB, Gasthaus Schwaighofer-Zainer
05.03., 14:00	Jahreshauptversammlung der NÖ's Senioren - OG Hürm, Gasthaus Schwaighofer-Zainer
06.03., 13:00	Seniorenwandern mit dem Alpenverein
07.03., 18:00	Herz-Mariä-Messe der Pfarre Hürm in der Pfarrkirche
12.03.	Thermenfahrt Therme Laa mit den NÖ's Senioren - OG Hürm
13.03., 19:30	Jahreshauptversammlung der Sportunion Hürm im Ross-Stoi
14.03.	Baby- und Kinderflohmarkt im FF-Haus Hürm
19.03., 14:00	Spielenachmittag mit den NÖ's Senioren - OG Hürm
20.03., 13:00	Seniorenwandern mit dem Alpenverein
21.03. - 22.03.	Kleidertauschparty der Pfarre Hürm
22.03.	Fastensuppenverkauf nach Hl. Messe
27.03., 14:30	Kreuzweg der NÖ's Senioren in der Pfarrkirche
28.03.	Aktion Saubere Gemeinde

die NÖ  
Umweltverbände



In Kooperation mit  
**MÜNZER**

## Fett-BehÖLter Altspeiseöl & -fett

Wussten Sie, dass man aus einem Kilogramm Altspeiseöl & -fett ein Kilogramm BioDiesel herstellen kann und dieser drei Kilogramm CO<sub>2</sub> einspart? Mit der einfachen Altspeiseölsammlung in Ihrer Gemeinde schonen Sie somit nicht nur den Kanal, sondern schützen damit auch noch die Umwelt. Denn jeder Tropfen zählt für unsere Zukunft!



### Sammlung

Abgekühltes Altspeiseöl & -fett in eine leere Flasche (kein Glas) füllen, die Sie für gewöhnlich entsorgen.



#### Was darf rein:

- Altspeiseöl & -fett
- Butter
- Schmalz
- Margarine
- verdorbenes Öl
- abgelaufenes Öl
- Öl aus eingeleigten Lebensmitteln

#### Was darf nicht rein:

- Mineralöl / Altöl
- Schmiermittel
- Mayonnaise
- sonstige Abfälle
- Saucen & Dressings
- andere Flüssigkeiten
- Chemikalien

### Entsorgung

Die volle Flasche (z.B. Ölplastikflasche oder Speiseölkanister) mit Altspeiseöl & -fett bitte gut verschlossen in den Fett-BehÖLter werfen.



### NEU AB DEZEMBER 2025

Ab Dezember 2025 können Sie ihr Altspeiseöl & -fett an Standorten im gesamten Verbandsgebiet im Fett-BehÖLter entsorgen.

Standort Hürm:  
Großer Parkplatz



Die bereits bestehende Altspeiseölsammlung mittels 3 Liter NÖLI Kübel-Tausch in den Sammelzentren bleibt natürlich bestehen. Zusätzlich stehen Ihnen kostenlose Trichter zur Altspeiseölsammlung im Gemeindeamt zur Verfügung (Solange der Vorrat reicht!).